

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Calea Regele  
Ferdinand 64-66. Automata-telefon: 20-61.  
Törvényszéki lajstromozási szám: 44.  
Dos. No. 890-1938. Trib. Cluj, Secția III.

Kiadótulajdonos:  
„JÓESTÉT!” Ujságkiadóvállalat R.-  
Felelős szerkesztő és igazgató:  
MAYER ANTAL

CLUJ 1938. November 11.  
VII. évfolyam, 299. szám.

**Péntek**

## II. Károly király Őfelségét Mihály nagyvajda mellett a kül- ügyminiszter és számos udvari méltóság is elkíséri angliai útjára

(BUCURESTI.) A tíz helytartósághoz az alábbi közigazgatási vezérfelügyelőket nevezték ki: Olt: M. Piitoreanu, Bucegi: Gh. Peter, Tengerpart: A. Negrea, Dunavidek: V. Florescu, Suceava: D. Ieseanu, Dnyeszter: A. Stefanescu, Basarabia: D. Avram, Maros: A. Pretorian, Szamos: I. Gherman, Temes: S. Bungheanu.

Az egészségügyi törvény alapján a népjóléti miniszter 46 megüritült orvosi állásra irt ki pályázatot.

**AZ ANGOL LAPOK A KÖZELI KIRÁLYLÁTOGATÁSRÓL**

(BUCURESTI.) Az angol lapok továbbra is rendkívül melegen irnak II. Károly király és Mihály nagyvajda közeli angliai látogatásáról. Különösen kiemelik ezzel kapcsolatosan az angol uralkodó trónbeszédének azt a részét, amelyben nagy örömeinek adott kifejezést afölött, hogy Románia királyát a szigetország vendégül láthatja — a meghívás elfogadása folytán. A román király után Pál jugoszláv régensherceg is ellátogat, hir szerint, Londonba.

A Daily Express szerint II. Károly

király Londonba értékes ajándékokat visz magával Erzsébet királynénak, Mary anyakirálynénak és a kenti hercegnőnek. Ezeket az ajándékokat, amelyek főleg népi szőttek és varrottások, Gorjmegyében a legnagyobb gonddal készítetik el. A kis Erzsébet és Margit hercegnőknek román nemzeti viseleti diszruhákat visz ajándékba a hozzávaló többi kellékekkel együtt a látogatásra menő Uralkodó.

Őfelsége II. Károly királyt londoni útjában, hivatalos közlés szerint, elkíséri Mihály nagyvajda, a kormány részéről Petrescu Comnen külügyminiszter, Urdareanu udvari miniszter, Starcea udvari szertartásmester, Flondor, a királyi ház marsallja, meghatalmazott miniszter, Gh. Mihail tábornok főhadsegéd, a királyi ház katonai irodájának főnöke, Mihailescu ezredes szárnysegéd és Ilie Radu őrnagy, parancsörtszt.

ATHÉNBE UTAZIK A VEZÉRKARI FŐNÖK

(BUCURESTI.) Stefan Ionescu tábor-

nok, a nagyvezérkar főnöke, a jövő hét elején Athénbe utazik és részt vesz a Balkán-szövetség vezérkari főnökeinek november 15-én tartandó értekezletén.

**A KORMÁNY HIREIBŐL**

(BUCURESTI.) Marinescu tábornok népjóléti miniszter kiáltványának az elhagyott gyermekek megmentése érdekében rendkívüli sikere van. Iskolák, magánosok, hivatalok, intézmények stb. tömegével ajánlják fel kisebb-nagyobb adományaitak megható sorok kíséretében a nemes célra.

Az Országör-mozgalomra vonatkozó rendelkezéseket törvényjavaslatban egységesítik és többek között kötelezni fogják a tantestület tagjait arra, hogy az Országör-mozgalom tanfolyamain részt vegyenek.

Iamandi igazságügyi miniszter tegnap munkakihallgatáson jelent meg az Uralkodó előtt, amikor is a miniszter fontos törvényjavaslatokat terjesztett elő aláírásra. Többek között az új kereskedelmi törvényjavaslatot.

kényszer hatása alatt beszélt. A Populaire megjegyzi, hogy a müncheni engedékenységek most termi meg késői gyümölcsöt. Az olasz lapok véleménye az, hogy London és Páris aligha térhetnek ki a jogos német kívánság elől, miért is ebben az ügyben, ahol Róma a Harmadik Birodalom mellett áll, rövid időn belül döntő fordulat várható. A Berlingske Tidende azt írja, hogy Hitler gyarmatkövetelését békés hangnemben tette meg akkor, amikor kijelentette, hogy ez nem háborus kérdés és ez megnyugtató.

**A NÉPSZÖVETSÉG „ALKONYÁRÓL” BESZÉLTEK A BRIT ALSÓHÁZBAN**

(LONDON.) (Reuter.) A brit alsóházban tovább folytatták a trónbeszéd vitáját. A Labour Party egy képviselője, Steppert Scribs kijelentette, hogy abban, hogy Chamberlain miniszterelnök a müncheni egyezmény eredményeit dicséri, a brit külpolitika teljes pálfordulását látja. Ez azonban — mondotta — a Népszövetség teljes alkonyát jelenti, amit, mint demokrata politikus, a legnagyobb hibának tart. A felsőház is a trónbeszéd vitáját tartotta meg. A kormánypárt képviselője kijelentette, hogy a trónbeszéd szentesítette a müncheni eredményt és ezzel csatlakozott az angol nép nagy többségének akaratához. Ezzel szemben lord Shnell, a munkáspárt képviselője nehezményezte, hogy a trónbeszéd nem fejezte ki azon aggodalmát, hogy az olasz beavatkozás nem szünik meg Spanyolországban.

**A TÖRVÉNYHOZÁS ÖSSZEHÍVÁSÁT KÉRI A FRANCIA SZOCIALISTA PÁRT**

(PÁRIS.) A francia szociáldemokrata párt intézőbizottsága Leon Blum elnökletével tartott gyűlésén elhatározta, hogy kérni fogja a törvényhozás november 15-ére szóló összehívását és írásbeli kérését már el is juttatta Daladier miniszterelnökhöz. Párisban egyébként Franchet D'Esperay tábornok vezetésével megalakult a francia gyarmatvédő bizottság.

Ugyancsak Párisból jelentik, hogy a francia szocialista párt erősen követeli az összes spanyolországi önkéntesek eltávolítását.

**A RÓMAI KORMÁNY JÓVÁHAGYJA A FAJVÉDELMI INTÉZKEDÉSEKET**

(RÓMA.) Az olasz kormány ma minisztertanácsot tart, amelyen jóvá fogja hagyni a fasiszta nagytanács összes fajvédelmi intézkedéseit.

**SVÁJC A KOMMUNISTÁK ELLEN**

(BERN.) A svájci kantonok sorjában hoznak határozatokat, amelyekben élesen szembe helyezkednek a kommunista törekvésekkel és a párt mindenféle tevékenységét betiltják.

**AZ AMERIKAI VÁLASZTÁSOK**

(NEWYORK.) Az amerikai választások eredményeképpen eddig 202 demokrata és 120 republikánus képviselőt, a szenátusba 80 demokratát és 9 köztársaságít választottak meg. A kormányzói választók eredménye 8 demokrata és 14 köztársasági. A köztársaságiak általában előre törtek, de azért Rooseveltt helyzetében nem történt lényegesebb változás.

**A MÜNCHENI ÜNNEPSÉGEK**

(MÜNCHEN.) (DNB.) A tegnapi ünnepségek fénypontja Hitler kancellárnak és kíséretének felvonulása volt a Feldherrnhalleban elhelyezett 16 nemzeti szocialista hősi halott sírjához. A menet a Bürgerbraukellerből indult meg Julius Streicher vezetése alatt. Streicher után vitték a „vérszázlót”, majd Hitler kancellár következett Göring marsallal és a többi pártelölkösekkel. Ott volt többek között első ízben Seyss Inquart is, a volt Ausztria és Konrad Henlein, a szudétánemet területek részéről. Amikor a menet a Feldherrnhallehoz érkezett, 10 „salve” (diszlövés) hangzott el, majd egyenként kiáltották a halottak neveit, amire a tömeg dörgő „jelen”-nel válaszolt. Azután megkoszorúzták a szarkófágokat Hitler a halottak hozzátartozóihoz lépett, akikkel hosszasan elbeszélgett. Az ünnepség a „Deutschlandlied” és a „Horst Wessel” elénekülésével fejeződött be.

**MERÉNYLET ÁLDOZATA**

(PÁRIS.) Von Rath, német követségi titkár, akit egy 17 éves lengyel illetőségű zsidó fiatalember: Herschel Grunspann két lövéssel politikai okokból súlyosan megsebesített, tegnap délután 16 óra 30 perckor kiszervezett. Hitler kancellár orvosai, Magnus és Brandt doktorok a bekövetkezett halált hivatalos közleményben jelentették. Az orvosi jelentés szerint a beteg a másodszori vérátömlesztés sem segíthetett, mert bár a francia dr. Baum-

## Anglia elejtette Palesztina kettéosztásának tervét

Ma Léva, Losonc átvételére kerül sor — A Führer müncheni beszédének visszhangja a nemzetközi sajtóban — Rendkívül kiélezte a helyzetet von Rath párisi követségi titkár halála — Újabb győzelmeket jelennek a japánok

Tegnap délután von Rath I. oszt. német követségi tisztviselő belehalt sérüléseibe és így a nagy megdöbbenést keltő merénylet katasztrófálisan végződött. Az eseménynek, amint ettől teljes joggal félni lehet, nagyon szomorú következményei lehetnek, mert a római és a berlini sajtó szigorú megtorlásokat helyez kilátásba, ami azt jelenti, hogy könnyen újabb áldozattá válhatik a két ország egész zsidó lakossága, ha csak a gyorsan rohanó politikai fordulatok el nem terelik róla a figyelmet. Az elmúlt napnak ez volt az egyik legjelentősebb és egyben leg-szomorubb eseménye is. Következményeiben nagy horderejű a brit fehér-könyv megjelenése, illetve az abban foglaltak értelme is. az angol kormány ugyanis számolva a palesztinai helyzet minden nehézségével, elejtette a felosztás tervét és értekezlet után igyekezni kezdett a tulságosan is elmergesedett kérdést. Az összejövétel azonban nem kecsegtet semmi reménnyel, mert az a közel 3000 halott, amibe az erőszakos kísérletezés került, tulságosan

is elsőtétítette a látóhatárt. Valószínűbb, hogy a brit kormány újabb erőszakos eszközök igénybevételére kényszerül, mert a békés megoldástól már az első fegyverek eldördülésekor elkésett.

Részletes híradásaink a következők: **HITLER KANCELLÁR BESZÉDÉNEK VISSZHANGJA** (LONDON.) Hitler vezér és kancellár müncheni beszédének Európaszerte nagy visszhangja támadt. Különösen részletesen foglalkoznak vele a brit lapok, amelyek a Churchill, Edent és Duff Coopert támadó részeket emelik ki, mint igen jellemzőket. Érdekes, hogy a gyarmatkérdésről szóló részen mennyire átsiklanak. Esvedül a Daily Telegraph and Morning Post jegyzi meg, hogy Hitler most nyíltan kifejezte Berlin kívánságát és ez müncheni beszédét a legjelentősebbé teszi valamennyi legutóbbi megnyilatkozásánál. A francia sajtó már teljes egészében a gyarmatkérdés hatása alatt áll. A Martin szerint nem lehet elodázni tovább a kérdést, mert Hitler a gazdasági

gartner műtete fényesen sikerült, a sérülések természete kizárta a felgyógyulást. Von Rath betegágyánál volt a halál pillanatában. Welczek párisi német nagykövet is. A követségi titkár halála Párisban általános megdöbbenést keltett, mert az előző orvosi jelentések alapján még remélték, hogy sikerül megmenteni a beteget. A vélemény most az, hogy az eseménynek a németországi és olaszországi zsidóságra nézve rendkívüli kedvezőtlen hatása lehet, amire mindkét ország sajtójának hangja következtetni enged. Amikor a halál híre Párisban elterjedt, Lebrun államfő, Daladier miniszterelnök, Bonnet külügyminiszter és Gamelin vezérkari főnök azonnal elküldték megbízottait a német nagykövetségre és beiratták nevüket a követ-ség által felfektetett úgynevezett „résztvét-ívekre”. Ugyanezt tették a kormány és a tábornoki kar tagjai is. Berlinben ugyanakkor a francia ügyvivő felkereste Ribbentrop külügyminisztert és részvétét fejezte ki az államfő, Daladier és Bonnet nevében. Hitler kancellár von Rath szüleihez részvétáviratot intézett és hasonlóképpen tettek Göring marsall, Hess, Göbbels és Frick miniszterek is. Résztvétét fejezte ki Ribbentropnál az olasz, a magyar, a jugoszláv, a lengyel és a bolgár követ is.

#### ZAVARGÁSOK A HIR HATÁSA ALATT

(BERLIN.) Németországban a rádióleadók rendkívüli hír alakjában már a délutáni órákban közölték az eseményt. Ennek hatása alatt az ország több részén zsidóellenes tüntetések és zavargások voltak. Különösen erős volt a zsidóellenes hangulat Frankfurtban, Hamburgban, Berlinben és Dessauban. Tettlegességre azonban sehol sem került a sor, mert a rendőrség a belügyminisztérium szigorú utasítására rendet teremtett.

#### KIHALLGATÁSOK

(PÁRIS.) Daladier tegnap kihallgatáson fogadta Coulongrest, az új berlini francia nagykövetet, aki a jövő év elején foglalja el tisztségét. Ugyancsak Párisból jelentik, hogy a köztársasági federáció csoportja határozati javaslatban arra kéri a kormányt, hogy ne kezdjen Németországgal tárgyalásokat a gyarmatkérdésben, hanem őrizze meg a francia gyarmatbirodalom épségét. A határozat szerint a párt ellene szavazna minden olyan javaslatnak, amely gyarmatokat akarna visszaadni.

Ugyanakkor Rómából jelentik, hogy François Poncet, az új római francia nagykövet tegnap kihallgatáson jelent meg Ciano gróf külügyminiszter előtt, akinek átadta megbízó levelét, amely már az olasz királynak és abesszin császárnak szól. A királyi udvarnál való bemutatkozás a legközelebbi napokban történik meg.

#### ANGLIA SZÁMOL A REALITÁSOKKAL

(LONDON.) Az alsóházi külügyi vita során Buttler államtitkár válaszolva az ellenzéki felszólalásokra, kijelentette, hogy a kormány a nemzetközi együttműködés gondolatánál is minden realitással számol. A nemzetvédelmi szükségletek tekintetében is. Hangoztatta, hogy az angol-olasz viszony megjavítása az önkéntesek visszavonása, a benemavatkozási elv érvényesítése és Angliának minden irányú fáradozásai mutatják, hogy a kormány mindenben számol a való helyzettel és összes erőfeszítései a béke biztosítására irányulnak. Hangoztatta, hogy a spanyol polgárháborúban, a palesztinai helyzetben is a kormány minden lehetőséggel igyekszik megnyugtató helyzetet teremteni.

(LONDON.) (Reuters.) A brit kormány tegnap fehérvörnyvet adott ki a palesztinai kérdéstről, amelyben közli, hogy a kormányzat elfogadva a legutóbbi kint időzött és Woodhead ezredes vezetése alatti bizottság jelentéseit, lemond a kettőosztás tervéről és a megoldást egy konferencia összehívásával kívánja elősegíteni. A konferenciára, amely a legrövidebb időn belül Londonban ül össze, meghívást nyernek a szent arabság, valamint a

zsidóság vezetői és szomszéd államok delegátusai is. Kivételt tesz a brit kormány azokkal az arabokkal, akik a terroristák vezetői voltak és a tetteiket ellenállást megszervezték. A fehérvörnyv a továbbiakban közli, hogy amennyiben a konferencia nem tudná szabályozni a további zsidó bevándorlást és nem hozná meg a békét a szembenálló felek között, úgy a brit kormány új rendszabályokat dolgoz ki és tekintettel az ügy nemzetközi jellegére, azt a nyilvánosság elé fogja terjeszteni, amire kötelező is van, mert a megbízatást annak idején a Népszövetségtől kapta. A palesztinai kérdésrel foglalkozott tegnap a brit alsóház is, ahol a kérdések özönével árasztot-

## Beregszászra vonultak be tegnap a magyar csapatok

(BUDAPEST.) A magyar honvédség csapatok tegnap tovább folytatták a bécsi döntés értelmében a Magyarországnak visszatért területek átvételét. Tegnap délután Beregszászra, majd Fülekre és környékére vonultak be a magyar csapatok lelkes ünneplés között. Ugyanakkor a Csallóközben befejezték az úgynevezett ötödik megszállási zóna átvételét. A Csallóközben a menetrend szerinti vasúti forgalom már helyre is állott. A régi vasutasokat, akik szolgálattételre jelentkeztek, vagy a csehszlovák uralom alatt is szolgálatot teljesítve, helyükön maradtak, átvették a szolgálaltat. A mai napon Léva és Losonc környékének, továbbá Beregszász környékének átvétele történik meg, pénteken pedig a kassai bevonulásra kerül sor, amelynek igen ünnepélyes kereteket akarnak adni. A Magyarországhoz visszacsatolt területeken a csehszlovák átváltása megkezdődött. 100 csehszlovák 14 pengő 28 fillér értékben, tehát 700 csehszlovák 100 pengő értékben váltanak be. Ugyancsak Budapestről jelentik, hogy lord Rothermere tegnap meglátogatta Imrédy miniszterelnököt, majd kihallgatáson jelent meg Horthy kormányzó előtt. A magyar államfő a lordot és a kíséretében levő Ward Price publicistát villásreggelin látta vendégül és a magyar érdemkeresztet tüntette ki.

#### MIT KAP MAGYARORSZÁG?

(POZSONY.) A szlovák kormány hivatalos kimutatása szerint Szlovákia területéből 10.420 négyzetkilométert csatolnak át Magyarországhoz. Ezen a területen 859.880 lakos él. Ruszin-Kárpátalja területéről 1580 négyzetkilométert csatolnak Magyarországhoz 181.600 lakossal. Szlovákiától 780 község kerül Magyarországhoz.

(VARSÓ.) Beck lengyel külügyminiszter tegnap kihallgatáson fogadta Hóry András magyar követet.

#### SZABADKIKÖTŐ POZSONYBAN

(BERLIN.) A Deutsche Allgemeine Zeitung jelenti Innsbruckból: Közelebről tárgyalások kezdődnek meg, hogy Magyarország, Németország és Lengyel

ták el Malcolm MacDonald gyarmat- és dominiumügyi minisztert. MacDonald az egyik kérdésre válaszolva, nyíltan kijelentette, hogy a palesztinai mandátum-kormány a zavargások folytán rendkívül súlyos pénzügyi helyzetbe jutott, miért is a brit kormány kénytelen pénzügyi támogatást nyújtani. A miniszter bejelentése élénk ellentmondást váltott ki az ellenzéki padsorokba. Palesztinából egyébként újabb kisebb-nagyobb zavargásokat jelentenek, míg az angol csapatok tovább folytatják tiszogató munkájukat.

Ugyancsak Londonból jelentik, hogy Pirow délafrikai nemzetvédelmi miniszter és az angol kormánykörök közötti tárgyalások tovább tartanak.

ország számára szabad zónát biztosítanak a pozsonyi kikötőben.

#### EGYESÜLTEK A SZLOVÁK PÁRTOK

(PRÁGA.) Tisso szlovák miniszterelnök beszédében jelentette be, hogy az összes szlovák pártok egyesültek egy nagy pártba, amelynek neve Hlinka szlovák néppártja.

(PRÁGA.) A köztársasági szocialista párt, amelynek kötelékébe tartozott Benes is, beszüntette működését és a nemzeti megújulás és együttműködés mozgalma keretében szerveződik újjá, együttműködve az összes más pártokkal.

(PRÁGA.) (Ceteca.) Megcáfolták azt a hírt, hogy a Németországnak átadott területeken nagymennyiségű hadianyag maradt volna vissza.

(PRÁGA.) (Ceteca.) Azokat a híreket, hogy a Skoda művek vezetésében a francia érdekeltségek kivonulása mellett nagy változások történtek, megcáfolták.

(PRÁGA.) Német birodalmi illetékes körök jelentékeny összeget bocsátottak Kundt szudéta-német képviselő rendelkezésére, hogy ebből az összegből a csehszlovák területen maradt német lakosságnak, amely a legutóbbi események során nyomorba jutott, segélyeket juttassanak. Prágában egyébként felszámolási és újjászervezési német hivatal létesítenek.

#### KÉT PERCRE MEGÁLL A MUNKA

(BUDAPEST.) Pénteken délelőtt 11 órakor az összes magyarországi hivatalokban és üzemekben 2 percre megáll minden munka a felvidéki magyar területek visszacsatolásának emlékére.

#### GYŐZELMESEN HALAD ELŐRE A JAPÁN TÁMADÁS

(PEKING.) A japán támadás az egész vonalon győzelmesen halad előre. A Kanton-Hankau és a Peking-Hankau vonalakon több helységet elfoglaltak, így a többiek között Tungsen get is amely fontos csomópont és meg erősített csapat-bázis volt. Ugyanakkor Tokióból közlik, hogy a japán főhadiszállásról érkezett jelentések szerint az orosz beavatkozás Csang-Kai-Sek

újabb felbukkanása óta egyre erősödik. A kínai csapatok az elmúlt héten 60 repülőgépet, 80 tankot és több üteget kaptak. Az orosz pilóták száma Kínában ma már meghaladja az ezret, és ezek valamennyien Moszkva „önkéntesei.”

#### RADEK KEGYELMET KAPOTT?

(VARSÓ.) A lengyel sajtó értesülése szerint Radek, aki a Bucharin-per egyik fővádlottja volt és Herriot közbelépésére „csak” 25 évi kényszermunka büntetésre ítélték a halálos ítélet helyett, most Sztalintól kegyelmet kapott. A hírt hivatalos orosz helyről még nem erősítették meg, de valószínűnek látszik mert a Pravda már, mint lehetőséget közölte.

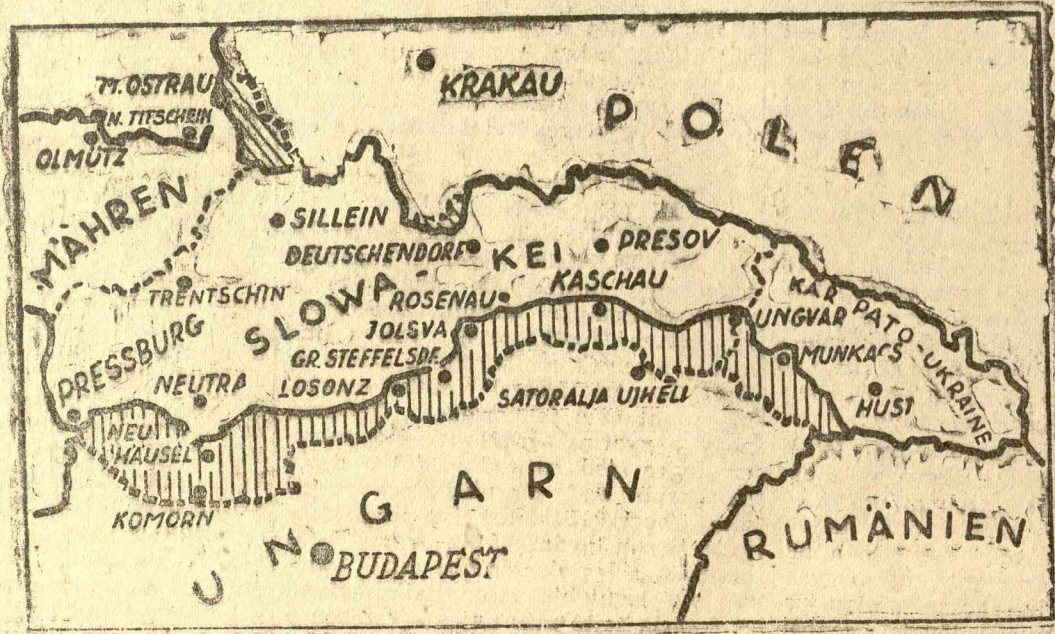
#### Jelenlős fordulatot vár Chamberlain párisi útjától az angol sajtó

(LONDON.) (Reuters.) A brit sajtó egyre behatósabban foglalkozik Chamberlain miniszterelnök és lord Halifax párisi útjával. Amint a hasábos kommentárok-ból szinte egyöntetűen kiderült ettől a víztől igen jelentős politikai fordulatot remélnék. A Sunday Times tudni véli, hogy a francia politikusokkal folytatandó tárgyalások során a következő kérdések fognak felvetődni:

A csehszlovákiai kölcsön ügye, amelyet Chamberlain teljes egészében megoldani egyedül nem hajlandó, hanem ahhoz a francia kormány anyagi hozzájárulását is biztosítani akarja. Franco tábornok hadviselő jogának elismerése azok után, hogy a brit-olasz egyezmény már életbelépett és hogy Páris is elismerte az abesszin annexiót. Egy négyhatalmi értekezlet előkészítése, amelyhez azonban szükséges Hitler kancellár követeléseinek teljes ismerete, miért is kérdést fognak intézni Berlinhez ezeknek pontos körvonalazása céljából. Chamberlain miniszterelnök negyedik németországi útja, amikor már az ismert követelések alapján ellenjavaslatot tehet, vagy megállapodhatik a négy nyugati nagyhatalom értekezletének összehívására nézve. Közös politikai irányvonal megteremtése Washington-London és Páris között a kínai érdekeltségek megvédésének lehetővé tételére, végül Anglia és Franciaország fennálló szerződéseinek revíziója abból a szempontból, hogy alkalmasak és összeegyeztethetők-e azok egy esetleges London-Róma-Páris-Berlin közötti kötetendő szerződéssel?

A Sunday Times nem említi meg a le szerelés kérdését a programponatok között, viszont a jólétesült Observer azt állítja, hogy ez a probléma is szóba kerül, tekintettel Hitler weimari beszédére.

Különös repülőszerecsétlenség Amerikában. Washingtonból jelentik: Egy katonai repülőgép kigyulladva, lezuhant a gyalogjáróra a város egyik utcájában. A lezuhanás folytán több gépkocsi súlyosan megrongálódott. A repülőgép két utasa szénáé égett.



Csehszlovákia új térképe, amelyen a vonalazott részekkel vannak feltüntetve a Magyar-, illetve Lengyelországnak átadott területek.

## Jenei János újabb operettjeiről

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Jenei János, a kolozsvári magyar színtársulat rokon szíves színésze, aki szerzői minőségben már többször szerepelt az itteni színház színpadán újból darabot ír. A Házaság mutyiban és a Kék nefelejt szerzőjének legújabb darabja is operett lesz, aminek az az érdekessége, hogy a zenéjét R. Sárossy Margit szilágysomlyői komponista szerezte. R. Sárossy Margit nem most felcsillant új név a zeneszerzés terén. Több zeneszáma jelent meg a budapesti Rózsavölgyi és a temesvári Moravetz zeneműkiadó kiadásában. De ezenkívül az erdélyi dalszerző versenyéről is első díjazással került ki R. Sárossy Margit több, mint 80 zeneszámmal érkezett Kolozsvárra és Jenei mellett számos szakértő is meghallgatta dallamos, könnyed, behízelgő és legfőképpen egyénien eredeti szerzeményeit, akik a legnagyobb elismerés hangján nyilatkoztak kiváló képességeiről. Jenei János a librettista és R. Sárossy Margit zeneszerző tehát meggyeztek a társulás tekintetében. A verszövegíró továbbra is természetesen Nemes Ferenc újságíró-kollégánk.

## Nemzeti alapot készíti helyezkedni a magyarországi szociáldemokrata párt

(BUDAPEST.) (Radio Central.) Hivatalos helyről megerősítik, hogy a magyarországi szociáldemokrata párt rövidesen újjászerveződik és az újjászerveződés nemzeti alapon fog megtörténni. A magyarországi szociáldemokrata párt e szerint szakítana a II. internacionáléhoz tartozó álláspontjával, amelyet fent fog ugyan tartani abban a formában, hogy egyetemes és nemzetközi kérdésekben az általános szocializmus irányelveihez ragaszkodik, de belpolitikai tekintetben már teljesen nemzeti alapot fog helyezkedni. A párt ezt az új célkitűzését már azzal kifejezésre kívánja juttatni, hogy testületileg veszi részt a magyar csapatok kassai bevonulásán összes képviselőivel rövidesen pedig megteszi az idevonatkozó további lépéseket az átszervezésre. Payer Károly a párt vezetője kijelentette, hogy a magyar szociáldemokrata párt belpolitikai kérdésekben rendíthetetlenül az egyetemes magyar álláspontot vallja, amiként eddig is vallotta. De ezt a ténnyt a jövőben határozottabban alakban kívánja kifejezésre juttatni és a párt átszervezése úgy fog megtörténni, hogy a magyar nemzeti és az egyetemes szocialista szempontokat összhangba tudja hozni.

## SELECT MOZGÓ

Ma csütörtökön nagy premier!

## AZ ALIBI

Minden jelenetében izgalmas, eredeti szívszűjű bűnügyi dráma, rendezte PIERRE CHENAL, MARCEL ACHARD kézirata nyomán, főszerepben:

**Erich v. Stroheim**  
**Albert Prejean**  
**Jeny Holt • Louis Jouvet**

0 Az Árvaleány Nevelő Otthon (volt Mária Valéria árvaház) vezetősége a tél közeledtével kérő szóval fordul városunk jószívi lakóihoz, hogy nehéz anyagi helyzetben élelmiszer adományaival segítségére jöjjen. E hó 7—12-ig tízdekas napot rendez és a legkisebb adományt is hálás köszönettel fogadja az elnökség. Gyűjtőhelyek: Árvaház, Cal. Reg. Ferdinand 27., Guráth Béla péküzlet Reg. Ferdinand 27., Török Árpád hentesüzlete Reg. Ferdinand 27., Losonczy Mihály hentesüzlete Muresan 2., Gaál István fűszerüzlet Motilor 2., Babcsák György fűszerüzlet Cal. Motilor, Blosz fűszerüzlet Cal. M. Foch.

## Ne tévessze össze

# Stella

olcsó árait!

1 mtr. Chifon vászon Lei 18  
1 mtr. Ingzepphir . . . " 16  
1 mtr. Tenisz . . . " 23

1 mtr. Epru-z flanel . . . Lei 39  
1 mtr. Duplaszéles szövet . . . " 59  
1 mtr. Duplaszéles angoraszövet " 79

## Kelengyevásznak, damasztok és asztalgarnitúrák óriási választékban.

Stella Cal. Reg. Ferdinand 24. udvarban

## Armand Calinescu nemzetnevelésügyi miniszter fontos újításokat vezetett be az egyetemi oktatásban

Uj szellemet és új rendszert igényel a miniszter a romániai új egyetemi tanároktól

(BUCURESTI.) Armand Calinescu nemzetnevelésügyi miniszter — mint megírtuk — értekezletre hívta össze a minisztériumban a romániai egyetemek összes rektorait, akikkel az egyetemi oktatás nagyszabású reformjait ismertette. A módosító körülménnyel a miniszter azt célozza, hogy a felső iskolai oktatásban is új szellem és új rendszer honosodjék meg, amely értékes eredményeket hozzon. Az értekezleten Armand Calinescu miniszter nagyszabású beszámolót tartott, amelynek főbb részletei a következők:

— Ismeretes Önök előtt — mondotta a nemzetnevelésügyi miniszter — hogy a folyó évi augusztus havában rendeltetvérennyel lényegesen módosítottuk a középiskolai oktatás rendszerét. Csökkentettük az elméleti liceumok és emeltük a gyakorlati iskolák számát, az állami és nemzeti érdekeknek megfelelően. Bár legalább három év szükséges, amíg a régi elméleti iskolák osztályait teljesen felszámoljuk, az eredmény már most, az első évben rendkívüli mértékben kedvező volt. Az elméleti liceumba beiratkozottak száma körülbelül 14 ezerrel csökkent, a gyakorlati iskolákban beiratkozottak száma pedig örvendetesen emelkedett. Egyidejűleg a rendeltetvérennyel gondoskodott a tanszemélyzet felfrissítéséről is, amelyet részben nyugdíjazásokkal, részben pedig fiatal erők kinevezésével valósítottunk meg.

— A múltban az volt a rendszer, hogy az a tanárjelölt, aki elvégezte az egyetemet, azzal a kötelezettséggel, hogy a képesítési vizsgát később leteszi, tanszékekhez jutott. Időközben ez a fiatal tanerő elvesztette kapcsolatát az egyetemmel és a képesítési vizsga letétele évről-évre kitolódott. Ilyen módon a középiskolai tanárok felkészültsége nem lehetett tökéletes. Ezért létesítettük a magasabb elemi iskolát, amelyben előkészítik az új tanárokat. Az iskolát elvégzők alkalmazást kapnak a közoktatásban. A tanfolyam három éves. Hallgatóit ösztöndíjakkal buzdítjuk és versenyvizsgákat tartunk részükre. Az egyetem elvégzése után új vizsgát tesznek. Az országban három ilyen iskola fog működni: Bukarestben, Kolozsváron és Iasiban, kiválóan képzett tanerők vezetése mellett. Meggyőződésünk, hogy ezeknek az iskoláknak a tevékenységével kiváló tanszemélyzetet nevelhetünk.

— A közoktatásügy újjászervezésével kapcsolatosan szükségessé vált a főiskolai oktatás egyszerűsítése, racionalizálása is. Az egyetem intézményét állandóan hírták és bár a romániai

egyetemek az intellektuális hatalmas tömegét nevelték, az egyetemi tanárok legtöbbször elméleti és gyakorlati felkészültsége, széleskörű tudása külföldön is hírnevet szerzett részükre, még sem hallgathatom el, hogy a kiváló és értékes eredmények mellett, hiányosságok is voltak észlelhetők. Ezeknek a megszüntetése csak emelheti az egyetem tekintélyét. És ezek érdekében alkottam meg reformomat.

— Az egyetemi hallgatók előkészítése gyakran gyenge volt. Ezt nemcsak társadalmi és politikai körülmények befolyásolták, hanem az oktatás rendszere is. Hogyan képzelhető az, hogy az egyetemi hallgató 30-40 előadást is hallgasson egy héten? Alapos tudást, felkészültséget nem sajátíthat így el. Tultengés észlelhető ezen a téren. Megengedhetetlen, hogy 3-4 tanszék is legyen egy egyetemen, amelyen az egyetemi tanár ugyanazt a tananyagot adja elő, csak egymástól nem is lényegesen eltérő címek alatt. Ezért állapítottam meg pontos kereteket az elengedhetetlenül szükséges tudománvágak részére és mellőztem, megszüntettem a nem egészen gyakorlati haszonnal járó tanszékek számát. Meg kell szűnnie annak a rendszernek is, hogy gyenge, nem alapos felkészültségű középiskolai tanulók egyetemi hallgatók lehessenek.

— Véleményem szerint egyetemi tanári képesítés és megbízás három módon nyerhető el: Szakminisztériumi kinevezés után, az illetékes egyetemi kar tanácsának választása alapján és verseny alapján. Törvényrendelettemmel mellőztem a két első megoldást és a leghelyesebbnek tartott versenypályázati rendszert tartottam érvényben. Megtiltottam azt is, hogy az egyetemi tanárok közeli rokonságát ajánlhassák a tanársegédi és preparatori állásokra és megszüntettem azt is, hogy egy tanár több tanszéket is láthasson el és több egyetemi intézményt is vezethessen.

Tudok olyan esetről is, amikor az egyetemi tanárnak két rendes tanszéke volt, a harmadikon mint helyettes működött és két egyetemi klinikát is vezetett egyidejűleg. Vajjon ez az egyetemi tanár hiánytalanul és tökéletesen elláthatta-e ezt a sokoldalú megbízatást, amelynek lelkiismeretes teljesítésére még kellő fizikai idővel sem rendelkezhetett? A törvényrendelet szigorú megtorló intézkedéseket alkalmaz az előadásait meg nem tartó egyetemi tanár ellen. A kisebb tisztviselőt elbocsájtják állásából, ha naponként pontosan nem jelenik meg hivatalában. A tisztet rendelkezési állományba helyezik, ha hat hónapig nem teljesített tényleges szolgálatot. És az az egyetemi tanár továbbra is megtarthatja címét és jellegét, aki 15 év alatt egyetlen egy órán sem tartott előadást. Ez megengedhetetlen és felháborító eljárás. Éppen azért mindazokat az egyetemi tanárokat, akik öt évenként legalább egy évben nem tartották meg rendszeresen előadásait, tanszékeikről lemondottaknak tekintik.

MEGNYILT! MEGNYILT!

## Dordal Tralan

SZÖRMESZALONJA

Cluj, Strada Regina Maria 6—8. Első emelet. Mindennemű szörmemunkák, alakítások a legújabb modellek szerint legjutányosabban készülnek.

— Az egyetemi tanár természetesen nem kezelhető, nem minősíthető úgy, mint a tisztviselő, megfelelő szabadidőt kell részére biztosítani, hogy a tudományokban elmélyülhessen és hogy tudományos irodalmi működéshez is megfelelő szabad idővel rendelkezhesék. De azokat az egyetemi tanárokat, akik nem tudják igazolni nevelő jellegű tevékenységüket, lemondottaknak tekintem és helyüket más, megfelelő elemmel fogom helyettesíteni.

— Törvényrendelettemmel az a céltom — fejezte be nagyszabású és nagyhatású beszédét Armand Calinescu miniszter — hogy eltávolítsam a felső oktatásból a renyhéket, lustákat, hogy lehetőséget adjak az értékes fiatal elemeknek az érvényesülésre és visszaállítsam a jóerkölcset és fegyelmet az egyetemi oktatás terén is.

## LORENZ-rádió-

a technika csúcsteljesítménye!

4-1-ES KÉSZÜLÉK . . . LEI 13.500.—

6-1-ES KÉSZÜLÉK . . . LEI 18.000.—

2 havi részletre is. — Saját érdekében még ma hívassa meg a képviselőt!

TOTELECTRIC

CLUJ, CALEA REGELE  
FERDINAND 28/A SZ.

# APIROS RÓZSA

BÜNYGYI REGÉNY.

IRTA:

WALTHER KABEL

(22.)

Hein van Geldern az özvegy előtt állt a villa szalonjában. Alnév alatt jelentette be magát, mert jól tudta, hogy Hergerné másképp nem fogadná. Az idős hölgy azonnal vissza akart fordulni ami kor Heint megismerte. A férfi azonban nem vett tudomást Hergerné megsemmisítő pillantásáról, hanem azonnal így szólt:

— Nagyságos asszonyom, Erwin tegnap óta eltűnt.

Hergerné elsápadt. Egy szék után nyúlt, amelyben megtámaszkodott.

— Meghalt? — kérdezte ijedten.

— Eltűnt, de remélem, hogy él — felelte Hein aggódva.

Öt perc múlva Hein már Hilde előtt állt a kertben. A lány felugrott. Hein arca elárulta, hogy rossz hírt hoz. A férfi örült, hogy Hilde szinte aggodalommal érdeklődik célja iránt.

— Erwin az elmúlt éjszaka eltűnt — mondotta habozva.

A lány megragadta a kezét.

— Eltűnt? —

A szemei kutatva rézték Heint, mint-ha a legrosszabbra lett volna elkészülve. Hein leült melléje és elmondott mindent. Hilde sirni kezdett. Szégyelte magát önmaga előtt. De nem féltette Erwint.

— Miért ölték volna meg? — kérdezte — Nem, ezt nem hiszem. Talán pénzt akarnak öntől kizsárolni szabadonbocsátása ellenében...

— Igen erre már én is gondoltam — mondotta Hein. — Ez volna a legjobb és legegyszerűbb megoldás. Azt sem bánom, ha a banda egy milliót, vagy még többet követelné. Csak Erwin már megint szabad lenne.

John jelent meg váratlanul a kertben.

— Uram — mondotta izgatottan — ép most láttam azt az embert, aki tegnap hazaküldött a Brüderstrasseről.

— Hein felugrott.

— Nem téved, John?

— Nem, uram. Megismerem a járásáról és az abnormalisan kis lábairól.

— Hol látta?

— Kinn az uton. Az erdő felé ment. Egy darabig nyomon követtem, de aztán mégsem akartam sokáig gazdátlanul hagyni a kocsit.

Hein van Geldern futni kezdett. Hízen annak az embernek legfeljebb három pernyi előnye volt. Ez csak az állítólagos Ellen Houstung lehetett. Hein az erdőhöz ért, de a titokzatos idegen nyomtalanul eltűnt.

Hein tíz perc múlva visszatért a kertbe. Kivörösödve, bosszusan mondotta Hildének, aki már a kertajtóban várta:

— Már megint a balszerencse üldöz...

John — fordult a soffőrhöz — legalább tartóztatta volna fel azt a fickót, aki természetesen megint csak utánunk kémkedik.

Bement Hildevel a kertbe, ahol így szólt hozzá:

— Lehet, Hilde kisasszony, hogy a banda, valamelyik tagja esetleg önnél is jelentkezik. Talán a csirkefogók éppen önt akarják felhasználni közvetítőül, hogy megkaphassák a váltságdíjat. Legyen résen, Hilde kisasszony.

— Miattam ne aggódjék. Óvatos leszek, de semmiesetre sem tulóvatos. A nagybátvámnak van egy vadászkutyája, azt magammal viszem, ha sétálni megyek.

Hein csakhamar elbucszott. Amikor fel felé hazatért villájába ott találta Sommer rendőrbiztost.

— Grunertet megtaláltuk, — közölte vele Sommer — és barátját is, aki a hármas vezetői igazolványt szállította Houslingnak.

— Tehát Ellen Houstung valóban férfi?

Sommer bólintott.

(Folytatása következik.)

## TESTEDZÉS

### Fényesen sikerült a KMSC házi tornaversenye

(KOLOZSVÁR.) Az Unitárius Kollégium tornatermét megtöltötte lelkes közönség előtt rendezte válogató jellegű házi versenyt a KMSC női tornaszakosztálya, korláton, lebegőgerendán és műszabadványkorlatokban. Csinos formaruhájában a 12 versenyzőleány és fiatalasszony szebbnél szebb gyakorlatot végzett s a verseny végén bemutatott csoportképekkel és gulákkal is sűrűn ragadta tapsra a hálás közönséget.

A verseny győztese megérdemelten Weisz Teréz lett, kinek kitűnő testtartása és a gyakorlatok kivételében való pontos sága mindhárom versenyszámban egyenletesen érvényesült.

A 2, 3, 4 helyért Kovács Marika, Kibédi Eta és Szabóné Tokay Jolán között folyt a küzdelem. Szertornában a filigrán Tokay bizonyult legjobbnak, de műszabadványkorlatokban Kibédi tört az élre, végül is a három számban egyenletesebb Kovács

Marika, — a nyári verseny győztese — ragadta magához a második helyet, Kibédi harmadik és Tokay negyedik helyen végzett.

A verseny végső eredményét a következőkben adjuk:

Korláton: 1 Tokay 76.9 pont, 2 Weisz 73.8 p., 3 Kibédi 71.7 p., 4 holtversenyben Kovács és Zukkermann 70.7 pont.

Gerendán: 1 Weisz 74.6 p., 2 Tokay 74.5 p., 3 holtversenyben Kovács és Pascu 70.6 pont, 4 Gáll 65.6 pont.

Talajgyakorlatokban: 1 Kibédi 76.9 p., 2 Weisz 76.7 p., 3 Kovács és Gál 73.3 p., 4 Zukkermann 62.8 pont.

Összetett versenyben: 1 Weisz Teréz 225.1 p., 2 Kovács Marika 214.7 p., 3 Kibédi Eta 213.4 p., 4 Szabóné Tokay Jolán 212.9 p., 5 Gál Anna 194.2 p., 6 Zukkermann Szerén 170.9 pont.

Az egyes versenyszámok helyezettjei művészi érmekeket kaptak.

**A legolcsóbb áron  
a legjobb minőségű  
NŐI TÉLIKABÁTOT KÉK ISKOLÁS-  
LEÁNYKABÁTOT KAPHATJA A**

**„Femina”  
női konfekciós áruházban  
CLUJ,**  
Strada Memorandului 1. sz

Bíróküldések a vasárnapi Román Kupa és a ligabajnoki mérkőzésekre. Bucurestiből jelentik: A labdarugószövetség a vasárnapi Román Kupa és ligabajnoki mérkőzésekre a következő játékezőket küldte ki: Bucuresti: Rapid—Ripensia Jean Petrescu; Venus—Juventus: Emil Kroner; Sportul Sudentesc—STB: E. Freund; Unirea Tricolor—Mihai Viteazul: A. Bogdan; Craiova: FC Carpați—Craiovan: Busa; Nagyvárad: Kinizsi—Crisana: Russu dr.; Galați: Victoria—DVA: M. Petrescu; Turnu Severin: CFR—Prahova: Milivoi; Nagyszeben: Luceafărul—SGS: V. Petric; Iasi: Textila MV—Gloria: Ionescu Tope; Arad: AMTE—Tricolor CRPV: Iliescu; Lupeny: UDR—Minerul: Hanciu; Suceava: Cetatea Sucevei—Monitorul Oficial: Erlich; Saturne: Olimpia CFR—TMAC: Soran; Braila: Franco Română—Törökves: P. Kroner; Sepsiszentgyörgy: CS Oltul—Astra Moreni: Sipos. Ligabajnokság: Chisinau: Sporting-Dragos Voda; Starar; Kolozsvár: Universitatea—Tricolor: Pop Valer; Nagyvárad: NAC—Jiul: Boldur.

Münchenben rendezték az idei első jégkorongmérkőzést, amelyet a Risersee csapata nyert meg a Berliner SC ellen.

180 egyesülettel gyarapodik a magyar sportélet a Felvidék visszacsatolásával.

Páris válogatott labdarugócsapata, mely vasárnap Belgrád ellen mérkőzött, igazi „nemzetközi” társaság volt. Tizenegy játékos közül tíz nem volt eredeti francia: Hiden volt osztrák, Zabalo spanyol származású angol, Tarrío argentin, Diagne Martinique-szigeti mulatt, Jordan volt osztrák, Gnavui bengáli néger, Fructuoso északafrikai, Simonyi volt magyar, Veinante lotharingiai, Heisserer elzászi. Az egyedüli francia Aston volt.

Svájc rendezte az idei jégkorongvilágbajnokságokat.

**CSAK HÁROM NEMZET VESZ RÉSZT A JÖVŐBEN A KÖZÉPEURÓPAI KUPÁBAN?** Bucurestiből jelentik: Luchide dr., a labdarugószövetség főtitkáranak értesülései szerint a jövőben mindössze Olaszország, Románia és Jugoszlávia vesz részt a Középeurópai Kupáért folyó küzdelmekben. A hír még megerősítésre szorul.

Három mérkőzésből áll a magyar labdarugóválogatott decemberi külföldi portyája. December 4-én Párisban Budapest csapata mérkőzik a francia főváros legény ségével. December 7-én Glasgowban: Skócia—Magyarország, december 11-én Hamburgban: Hamburg—Budapest.

4:0-RA GYŐZÖTT AZ ANGOL VÁLOGATOTT A NORVÉGOK FELETT. Londonból jelentik: 35.000 néző előtt szerdán délután játszottak le Junkersben az Anglia-Norvégia válogatott labdarugómérkőzést. A hevesiramu meccset az angolok 4:0 (4:0) arányban nyerték meg. Az angol csatárok a második félidőben nem bírtak a kitűnően védekező norvégokkal szemben.

Tizenegy rekordot döntöttek meg a magyar atléták az elmúlt évben. Budapestről jelentik: A Magyar Atlétikai Szövetség most összegezte az elmúlt év rekordtermését. Összesen 11 versenyágban színyalták túl a magyar atléták az eddigi csúcsteljesítményeket. Az új rekordok, amelyek hitelesítésére most kerül sor a következők: 10.000 m: 30 p 59.8 mp Szilágyi, 30 p 58.2 mp Szilágyi, 30 p 56.8 mp Szilágyi. Gerelyvetés: 72.30 m. Várszegi. Kalapácsvetés: 45.98 m Kemény. 3000 m gyaloglás: 13 p 09.2 mp János. 5000 m gyaloglás: 23 p 14.8 mp János. Svédstaféta: 1 p 55.4 mp Magyar válogatott, 1 p 57 mp. Egyesületi staféta. 4x1500 m: 16 p 01 mp MAC.

Csonka fordulót játszanak vasárnap a magyar labdarugósbajnokságban. Budapestről jelentik: A magyar labdarugósbajnokság vasárnapi fordulójában mindössze 4 mérkőzést játszanak le. A nagycsapatoknak meleg napjuk lesz, mert igen erős ellenféllel kell megküzdeniük. A Ferencváros a Kispeszt, a Hungária a Nemzetit, az Újpest a Szeged együttesét kapja ellenfelül. Mindhárom mérkőzés sorsdöntő a bajnoki rangsori alakulására. A negyedik meccset a Bocskai játsza a Zuglóval.

### Jéke - sport

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) A kerületi szövetség vezetősége felkéri Gyurka Aladár, Cira Eugen és Brehar Gheorghe vezetőségi tagokat, hogy a legrövidebb időn alatt jelenjenek meg a kerület irodájában.

A kerületi szövetség vezetősége november 4-iki ülésén V. Fodor és dr. Pop J. tagok helyett Bara Lajost és Tamás Augustint választotta meg a fegyelmi, illetve egyszésgügyi bizottságba.

A Solid gyakorló estélyeit hetenként kedde este tette át a Nagy József-pályán. A Jóbarát 178:170 arányban győzött a Matador ellen. (16 játékos.)

Amateur—Palma mérkőzés lesz november 15-én az Aggmenházban.

### Rádió

SZOMBAT, november 12.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, háztartási és orvosi tanácsadó, reggeli hangverseny, rádióhíradó, hanglemek, hírek. — 12.10: Déli harangszó. 13.15: Időjelzés, időjárásjelentés, kulturális hírek, sport, vízállásjelentés. 13.25: Déli hangverseny, lemezek. 14.10: Táncczene a sinaiak kaszinóból. 15.05: Hírek. 18.15: Az öröm és munkaszervezet órája. 19.15: Felolvasás. 20: Felolvasás. 20.15: Mandolin zene. 20.40: Lengyel dalok. 21: Üzenetek. 21.15: Táncczene. 22: Hírek. 22.15: Táncclemek. 23: Hírek. 23.15: Vendégloki zene.

Budapest I. 7.45: Torna, hanglemek, éternd. 11: Hírek. 11.20: Felolvasások. — 13.05: Cigányzene. 13.30: Hírek. 14.30: Lelemek. 15.35: Hírek. 17.15: Mesék. 17.45: Hírek. 18: Etüdök zongorán. 18.35: Rádió-üzenetek. 19: Magyar nóták cigányzenekisérettel. 20: Hírek. 20.30: „Aranyiszeg”, színpadi ballada. 22.35: Hírek. 23: Indulók. 23.40: Zenekar.

Bécs. 15.10: Vidám lemezek. 16.20: Fuvós lemezek. 17: Tánccélután. 23.45: Rádiózenekar.

Varsó. 17.30: Fuvola és hárfalemezek. 20.15: Könnyű zene dalokkal. 24.55: Táncclemek.

— Bay Girolamo ismert vívótanár megkezdte vívó és svéd torna-oktatását úgy gyermekek, mint felnőttek és hölgyek részére is. Órák: kedd csütörtök és szombati napokon délután fél 5 órától este 9 óráig. Külön gyermekcsoport. Str. Nic. Iorga 3.

— A régi királyság területén is érezték az újabb földrengéseket. Bukarestből jelentik: Jelentették, hogy Bécs környékén és Magyarország egyes részeiben újabb földrengést észleltek. Mint most jelentik, ezeket a meglehetősen erős földrengéseket, amelyeket Bécsben és környékén sok helyen kisebb nagyobb károkat okoztak, mert az ablakok betörték a házfalak megrepedeztek és megrongálódtak és ezek miatt egyes helyeken, hatóság, kilakoltatások is történtek — Bukarestben az ország más részeiben is érezték, bár a lökések egészen gyöngék voltak. De érezték a földrengéseket Bulgáriában és a Balkán más részeiben is.

— Az alkalmazottak nyolcórás munkaideje közjogi törvény. Egy aradi munkaadó alkalmazottjával oly megállapodást kötött, amely szerint a kölcsönösen megállapított napi munkaidő 10—12 óra, míg a fizetést a fenti munkaidő tekintetbevételével globálisan havi díjban állapították meg. Az alkalmazott később pert indított a munkaadója ellen, amelyben a 8 órás munkaidőt meghaladó többletmunkájáért az alapfizetéshez viszonyítva 25 százalékkal emelt túlóra-díj megfizetését követelte. Az alperes a munkabíró előtt azzal védekezett, hogy a megállapodás szerint a kölcsönösen megállapított havi fizetésbe a túlóradíjat is bele foglalták és erre vonatkozólag kérte a tanukihallgatás elrendelését, továbbá azzal védekezett, hogy az ilyen megállapodások megakadályozása megsértené a munkás és a munkaadó között köthető munkaszerződés szabadságának elvét. A munkabírósa a tanukihallgatást elutasítva, az alperest a túlóradíjak megfizetésére kötelezte, amely ellen a munkaadó az aradi törvényszékhez felebbezett. A törvényszék helybenhagyta a munkabírósa ítéletét és kimondta, hogy a 8 órás munkaidőre vonatkozó törvény közjogi törvény jellegével bír és nem változtatható meg a felek közötti ezzel ellentétes megállapodással. (Sect. I. No. 1643 —1937.)

— Öngyilkosságra gyanakszanak Papan kapitány tragédiájánál. A bukaresti Lumea Românească szerint Papan kapitány tragédiájánál a hatóságok öngyilkosságra gyanakszanak. Ezt a feltevést az teszi valószínűvé hogy a kapitány Amerikából való hazatérése után felesége tragikus elvesztése miatt — aki gyermekszülésben halt meg —, állandó nyomott lelki hangulatban volt és állítólag ismerősei előtt olyan kijelentéseket is tett; hogy nem látja sok értelmét az ilyen életnek. A hatóságoknak az a gyanújuk, hogy a kapitány valamit nagyobb mennyiségű ismeretlen mérget vett be, bár állapota változatlanul igen súlyos. Orvosai mégis remélik, hogy a neves sportembert sikerül megmenteni az életnek.



**Kun Máttyás Fia R. T.**  
Cluj, Calea Marechal Foch No. 2.

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Speciális tagyunk: acélárúknak, látszerésznek, beretvá-köszörülésben, orvosi műszerek javításában.

**Prima alpacca  
evőeszközök feltűnő olcsó áron!**

## Négy év előtti politikai propaganda-beszéde miatt egyhónapi elzárásra ítélte a katonai törvényszék egy nagyváradi újságíró

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Ezelőtt öt évvel, 1933 telén még javában dultak a politikai párharcok. Mint a többi pártok, úgy a volt Magyar Párt is propaganda-gyűléseket rendezett Erdély falvaiban és városaiban, hogy ilyen módon megszerezze magának a választók szavazatait. Ilyen céllal szállottak ki Daróczi Kiss Lajos újságíró, Csetei Lajos iparos és Árvai Árpád nagyváradi újságíró a biharmegyei And községbe, ahol beszédet tartottak. Nem sokkal később feljelentés érkezett ellenük azzal az indoklással, hogy beszédükben igen heves kitételeket használtak a kormány ellen. Az ügyben a polgári hatóságok vezették be a vizsgálatot amely most az új rendelkezések folytán a katonai törvényszékhez tették át az ügyet, amely tegnapi tűzte ki azt tárgyalásra.

A szócnokok közül csak Daróczi és Csetei ellen indítottak eljárást, kik kihallgatásuk folyamán eladták, hogy nem tettek egyebet, mint ismertették a különféle pártok ígéreteit, akik mindent ígértek a magyaroknak, de semmit sem adtak meg, azzal zárván le beszé-

düket, hogy egyedül a magyar pártra kötelesek szavazni. A bíróság kihallgatta Ghita Petru odaváló jegyzőt, aki részt vett a gyűlésen és aki annak végén meglegedését fejezte ki a gyűlés sima lefolyása felett. Kihallgatták még más tanukat is akik mind azt állították, hogy a beszédek nem haladták meg az egyszerű politikai szónoklatok kereteit és azok nem a kormány, hanem csak a pártok ellen irányultak.

A tanúkihallgatások után Blebea ügyész, majd Bartha Ignác dr. védőügyvéd emelkedett szólásra, aki kifejtette, hogy a vádlottat olyan törvényszakas alapján állították a bíróság elé, amely valóságban nem létezik. A kormány ellen sértés, amely címen Daróczi és társát a bíróság elé állították, szerepel ugyan a régi törvénykönyvben, de azt érvénytelenítette az új törvénykönyv amely nem ismer ilyen szerű bűncselekményt. Kérte a bíróságot, hogy mentse fel védenceit. A törvényszék rövid tárgyalás után Daróczi Lajos egyhónapi elzárásra és 1000 lej pénzbüntetésre, Cseteit pedig 1000 lej pénzbüntetésre ítélte.

## Ki felelős azért, ha a tanonc nem látogatja a tanonciskolát

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Jogászörökben sok vitára ad alkalmat az a kérdés, hogy a munkaadó mennyiben felelős, ha a tanonc nem látogatja a tanonciskolát. A szakmai előkészítésre vonatkozó törvény ugyanis a munkaadót, aki az inasát megakadályozza a tanonciskola látogatásában, büntetéssel sújtja. Az utóbbi időben több jegyzőkönyv került a törvényszék elé, amelyben az érdekeltek azoknak a jegyzőkönyveknek megsemmisítését kérték, amelyekben az iparhatóság megbüntette a munkaadót, mert a tanonc nem jelent meg az iskolai előadásán.

A bírák körében kétféle vélemény alakult ki. Az egyik álláspont szerint a kihágás megállapításánál meg kell állapítani, hogy a mester az inast nem engedte az iskolába. Mert, ha a mester az inasát az iskolai előadás idejére elbocsátotta, de a tanonc ezt az időt más célra használja, másszóval eltekereg, ezért nem lehet felelősségre vonni a munkaadót és nem lehet megbüntetni. A másik jogi vélemény szerint a munkaadó abban az esetben is felelős, ha az inasát nem akadályozza meg a tanonciskola látogatásában, de nem gyakorol

kellő felügyelet alkalmazottjára. Az az inas ugyanis több előadásról is hiányozhatik, ez pedig a mester ellenőrzésének teljes hiányát jelenti.

Legutóbb a törvényszék Linzmayer-Gattowszky tanácsa foglalkozott egyik munkaadó ügyével, akit szintén a tanoncának iskolalátogatásának elmulasztásáért büntetett meg az iparhatóság. Dr. Breban Emil ügyész a törvény szó szerinti értelmezése mellett foglalt állást, javasolva, hogy rendeljék el a bizonyítást annak igazolására, miszerint a munkaadó valóban megakadályozta-e az inast az iskolában való megjelenésben vagy sem.

A törvényszék az ítéletet a közeli napokban hirdeti ki, de az ítéletablára vár tulajdonképpen a feladat, hogy az ellentétes álláspontok kérdésében ki mondja az utolsó szót.

Mindenesetre nagyon kíváncsok volna, hogy olyan ellenőrzési módot találjanak, amely ezt a problémát véglegesen megoldaná.

**CAPITOL MOZGÓ**

**MA PREMIER!**

A világvárosok nagy szenzációját

**MANEZZ**

A CIRKUSZ CSILLAGA

Izgalmas cselekmény, fantasztikus mutatványok, minden jelenete felejtethetetlen ennek a filmnek! Főszereplők:

**Attila Hörbiger, Lucie Höflich, Albert Maternstock**

**Borból a sok is megárt:**

## Háromhónapi elzárásra ítélte a katonai törvényszék a szatmármegyei gazdát aki boros lövel a magyar himnuszt énekelt

(CLUJ-KOLOZSVÁR.) Ez év szeptemberének folyamán történt, hogy Jakó Géza szatmármegyei Techn községbeli lakos elhatározta, hogy megünnepeli a cséplés szerencsés befejezését. Meghívta három barátját egy pohár borra, hogy együtt igyák meg az áldomást. Az egy pohár borból több lett, az egy liter borból kettő, három, négy, sőt csekély négy óra leforgása alatt este 8-12-ig négyen nem kevesebb, mint 13 liter bort ittak meg. A tizenhármas

szám nem hozott szerencsét Jakó Gézának. Tökrészezen meggondolatlan fővel a Magyar Himnuszt kezdte énekelni, társai leintették, de ő továbbra is akadékoskodott. Az eset a csendőrség tudomására jutott, Jakó ellen eljárás indult és ügyében tegnap hozott ítéletet a katonai törvényszék. A bíróság a vád és védőbeszéd elhangzása után háromhónapi elzárásra ítélte a meggondolatlan gazdálkodót.

## Nagy szerencsénk volt.

hogy megmenekültünk a háborútól

...de ezzel a szerencsével nem húzza ki a telet

Vásároljon Állami Sorsjáték sorsjegyet a

Hivatalos Sorsjegyarúda és a Falusi Postahivatalok

elárúsító helyeinél és akkor elmondhatja, hogy szerencséje volt.

Milliomos lehet a november 15., december 15., január 15. és február 15. ki húzások alkalmával, mert az új terv 4 egyenként 6 milliós és 70 egyenként 1 milliós nyereményt irányoz elő.



**COLECTURA OFICIALA**

SI A OFICIILOR RURALE P.T.

HELYI CML:

**Colectura Oficială • Cluj, strada Regina Maria 46.**

## Hathónapi elzárást kapott, mert részeg fejjel harangozni akart

(CLUJ KOLOZSVÁR.) Kiss Juhász Pál, Szilágymegyei Samsod községbeli lakos ittas állapotban beállított a közleg református lelkészének lakására, ahol éppen a lelkész felesége tartózkodott otthon.

Tiszteletes asszony — mondotta — „kérem a templom kulcsait, hogy menjek fel a toronyba, hogy harangozzak, mert a hegyen jönnek a magyarok.”

Az asszony nagyon természetesen látván, hogy részeg emberrel van dolga, megtagadta a kulcs kiadását, de amikor Kiss kezdett nagyon fenyegetően viselkedni, mégis kénytelen volt neki

odaadni. Kiss később elballagott a templom felé, utközben mindenkivel közölte szándékát, míg végül a csendőrök elfogták. Katonai törvényszék elé került, amely tegnap tartott ügyében tárgyalást. A vádlott a tárgyalás folyamán elmondotta, hogy ő a magyarok szót nem a magyarországi magyarokra, hanem a hegyen dolgozó falubeli magyarokra értette. A tanuvallomások azonban nem erősítették meg ezt a vallomását, aminek következtében a törvényszék hamis hírek terjesztése címen hathónapi és egy napi elzárásra, továbbá ezer lej pénzbüntetésre ítélte.

## Reuter jelenti:

(MARSEILLE.) A francia flotta egy 10 gére hirdetett nyilvános népgyűlését. napos hadgyakorlatra kifutott az Atlanti óceánra.

(BERLIN.) E hó 10-én életbelép a szudétánemet vidéken a német öröklési és a kereseti adó.

(GENOVA.) A német „Deutsche” és „Sier ra Cordoba” hajók 700 német munkással a fedélzetükön megkezdtek utjukat Itália körül.

(BERN.) Aláírták a német-svájci kereskedelmi szerződést, amelyben közel fél éven át nem tudtak megegyezni a küldött ségek.

(LIMA.) A perui kormány külügyminisztere több belügyi tisztviselő szabálytalansága miatt lemondott aláírásáról és vizsgálatot kért maga ellen.

(LEIPZIG.) A múlt héten a következő államok bocsájtottak ki új bélyegeket: Norvégia, Luxemburg, Francia Guinea, Portugália, Algír, Monaco, Svájc, Németország, Törökország, Haway és Újzéländ.

(MADRAS.) Ismét kiujultak a mohamedán-hindu vallásvillongások. Az alkirályi hivatal megerősítette a karhatalmi csapatokat.

(POZSONY.) A Tiso kormány elrendelte, hogy a kassai szlovák technikai főiskolát Eperjesre helyezték át.

(BUDAPEST.) A Magyar Nemzeti Bank rendeletet bocsájtott ki, amely szerint 100 cseh koronaért 14 pengő 28 fillért fizet, illetve 1 pengőt 7 cseh koronaért. Az átváltási idő megkezdését és végét hirdetményben teszi közzé.

(LONDON.) A városi tanács nagyszabású előkészületeket tesz a jövő heti sorozatos légvédelmi gyakorlatokra, amelyek a főváros valamennyi közigazgatási alkalmazottja részt fog venni.

(PÁRIS.) A belügyminisztérium nem engedélyezte a kommunista párt a hét vé-

gére hirdetett nyilvános népgyűlését. (KIEL.) Karlo admirális szemlét tartott a német keleti-tengeri flotta felett.

(BERLIN.) Németországnak 10,089.781 rádióelőfizetője van és ezzel a számmal messze felülmúlja Európa valamennyi államait. Utána 7,972.181-el Nagybritánia és 6,193.380-al Itália következik, míg Franciaország csak a negyedik helyet foglalja el.

(LONDON.) VI. György angol uralkodó magánkihallgatáson fogadta Dircksen német nagykövetet.

— A Kisiparos Szövetség kolozsvári fiókjának közleménye. A Kisiparos Szövetség kolozsvári fiókja 354—1938 szám alatt az alábbiakat hozza a tagok tudomására: A munkügyi miniszter ur kolozsvári látogatása alkalmával a Szövetség emlékiratot adott át küldöttség útján, amelyben kérte a mesterkönyvek kiadásának meggyorsítását, a felebbezések elintézésének leegyszerűsítését és az iparok összszévonását, úgy hogy azok az új ipartörvény életbelépte előtt voltak, egyben javaslatot tettünk egy bizottság kiküldetésére. Még kértük, hogy az iskolai mulasztásokért a szülő legyen megbüntetve, abban az esetben, ha a mulasztások a fiu, vagy a szülő hibájából történnek. Öfensége Mihai gyulafehérvári nagyvajda születési és névnapja alkalmából üdvözlőtáviratot küldtünk. A napokban lesz kiadásra a november havi értesítés, mely törvényes rendelkezéseket tartalmaz a repülőbélyegre és a végrehajtási törvényre vonatkozólag, stb. Megbízottakat delegáltunk a „Munka és Jövedelm” nevű szervezetbe. Lépéseket tettünk a kézműiparosok cégbejegyzésére vonatkozólag. Moldovan k. elnök. Seredan s. k. titkár.

Villanyondolálás bécsi mintára, bécsi szerekkel, biztos siker. 14 perc alatt hullámos haját nye rünk, 8 havi garancia mellett.

### MÉLYEN LESZÁLLÍTOTT ÁRAK!

**NIZZA**  
HÖLGYFODRÁSZ-SZALON  
C. REG. FERD. 30.

Hajfestés választékos színekben, viz-, vasondolálás, női hajvágás és manikűr. Olajpakolás gőzpárolásokkal, korpásodás hajhullás ellen.

### Apróhirdetések

**APRÓHIRDETÉSI ÁRAINK:** Szavanként 1 lej, vastagabb betűkkel 2 és 3 lej, Jelíges és cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 lej. Legkisebb hirdetés ára 10 lej. Csak portózárt jelíges leveleket továbbítunk és csakis válaszbélyeggel ellátott levelekre válaszolunk. Apróhirdetéseket csak a közlési díj előzetes lefizetése mellett veszünk fel. Hivatalos óra reggel 8-tól este 7-ig.

### LEVELEZÉS

A legszebben és  
**legolcsóbban**

készít  
**szőrmebundákat**

**Veszprémi Sándor**

szücsüzlete, Cluj, Reg. Maria 10.  
Mindennemű szőrmé-alakítást jutányosan eszközölünk.

**ARANYFOGAKAT,** ékszereket, briliáns és gyémánt köveket megveszek. Takarékosági könyvecskére kiszolgálók. Rosner ékszerész Cluj, Regele Ferdinand 114. (VT1379)

### ADÁS-VÉTEL

**TALPAT, BÜRT** jó szakember csak **HOLLANDUSNÁL** vesz. Cal. Reg. Ferdinand 65. (VT1349)  
**MARADÉK** nőiszövetek, selymek, diffinek, dejalinok, bársonyok, vásznak, pizsama-flanel, pongyola és ruha maradékok félárban. C. Reg. Ferdinand 53. udvarban. (T1561)

**NE** üljön fel semmiféle reklámnak. Előbb tekintse meg árait az Óraháznak, Cluj, P. Mihai Viteazul 11. Alkalmi beszerzésű gyémánt és briliáns tárgyak olcsón kaphatók. (T1545)

**SÜRGÖSEN** eladó egy teherautó Truk. Str. Reg. Carol II. 59. (2606)

**TOILETTE** szappanhulladék kilógramonként 60 lejért, 2 kg. szinmosószappan 55 lejért kapható Heinrich lerakat, Str. Memorandului 4. (T1489)

**MEGSZABADULHAT** ruhájára ráhulló kellemetlen fejkorpától. Használja rendszeresen a Petrol-Heinrich szappant. (T1490)

**680.000** Belvárosban 3 parkettes szoba, csukott szép nagy veranda, fürdőszoba, konyha, speiz és még 1 szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló magas földszintű ház sürgősen eladó. **SÁNDOR**, bizományos Cal. Victoriei 13. (T 1557)

**KERESTETIK** szecskavágó gép járgánnyal, vagy motorral jó, használható állapotban. Cim a kiadóban. (1709)

**EGY** jóállapotban levő favágógép eladó Str. Budai Deleanu 4. (1574)

**ÓCSKA** ruhákat, télikabátokat legdrágábban vásárol „Balkan” I. Maniu 6. (N670)

**KICSÍ** pénzből is lehet olcsón ruházkodni. Vásároljon maradékot Str. Măloasă 19, Sámuel. (2754)

**KABÁTSZÖVET** maradék, pizsama és ruhaflanel legolcsóbban Str. Măloasă 19. (2755)

**RUHAMARADÉKOKAT,** szöveteket, flanneleket legolcsóbban Str. Măloasă 19. alatt vehet. Sámuel. (2756)

**1.600.000** ERŐS belvárosban 4 komfortos családi lakásból álló szép kertes emeletes bérház, évi 120.000 lej bérjövdelemmel sürgősen eladó. Központi fekvésénél fogva értéke növekedő. **SÁNDOR** bizományos, Cal. Victoriei 13. (T 1556)

**ELADÓ** új modern emeletes villa Str. Gruia 10. (Str. Elisabeta mellett.) (2769)

**MELLÉKKOCSIT** keresek 500 köbcentis motoroképpárhoz. Ajánlatokat kérek a „Joesteti” kiadóhivatalába „Mellékkocsi” jelíggel. (2806)

**SZŐRMEGALLER** muffal csikopréméből eladó. Cal. Reg. Ferdinand 62. papírzület. (2842)

**SONKAVÁGÓGÉPET** kicsit, jó állapotban levőt keresek megvételre. Cimeket „Bodegás” jelíggel a kiadóba kérek. (2856)

**VASKÁLYHA** (nagy, fa- és szénfűtésre alkalmas), egy bőrgarnitúra, valamint vaságyak mindenféle kivitelben kaphatók. Str. Avram Iancu 28. (T 1554)

**850.000 KERESKEDELMI** gócponton fekvő, 3 uccai üzlethelyiségből és 5 családi lakásból álló, tömör építményű szép sarokbérház, évi 103.800 lej bérjövdelemmel eladó. Ritka alkalmi vételi eset és kitűnő tőkeelhelyezés. **SÁNDOR** bizományos, Cal. Victoriei 13. (T 1555)

**KERESEK** komplett garzon lakás berendezést, lehetőleg kombinált szekrény és éjjeli szekrényes recamiével. Ajánlatot a butor darabok és áruk megjelölésével „Megtekinthető” jelíggel a kiadóba kérek. (V2807)

**ELADÓ** butor kettős keményfa ágy, modern éjjeli szekrények, egy asztal három székekkel, 1 szekrény, 2 ágybavaló löszór madrac. Minden elfogadható árban. Str. Iuliu Cesar 79. (2827)

**KÉT** pincsi him fajkölökykutya eladó. Cal. Victoriei 28. (2833)

**SZŐNYEGSZÖVŐSZEK** eladó. Ára 1500 lej bőrklinikai házmeztérnél. (2861)

**FÉRFI** télikabát, szőrmével bélelt eladó. Ért. házmeztérnél, P. M. Viteazul 14. (N685)

**ELADÓ** házbontásból maradt deszka, gerendák, ajtók, ablakok és elsőrendű csatornák. Str. Vasile Lupu 67. (2866)

**REKAMIER** és többféle butor eladók Str. Cipariu 26. (2869)

**ELADÓ** mesterhegedűk: 1 Stradivari, 1 Steiner. Str. Regele Ferdinand 89., ajtó 8. 12-2-ig. (2870)

**VENNÉK** egy pianinót hangfogóval vagy egy kis zongorát, azt is hangfogóval. Cim a kiadóban. (2872)

**ELADÓ** jókarban levő fekete női télika bárt rókaprémmel és muffal. Str. Memorandului 16., földszint, ajtó 1. (2874)

**KOMBINÁLT** szekrényt, modern ebédli asztalt székekkel, lehetőleg feketében, keresek megvételre. Ajánlatokat: Calea Traian 31., ajtó 13. kérek. (2876)

**ELADÓ** fehér csempés sparhelt, férfi felöltő, fehér előszoba-fogas tükörrel, használt harisnyák, opson gallér, javításhoz alkalmas. Frenkelné, Str. Vladimirescu 17. szám. (2880)

## HETI 50 LEI

részletfizetésre vásárolhat férfi és női I.-a cipőket, sosonokat és gyermekcipőket

## „ARCO”

cipőkereskedelmi vállalat, Str. Memorandului 25. Telefon: 18-25.

**SZŐNYEGEK, SELYEMHARISNYÁK** félárban csak F. David ucca 10. alatt kaphatók. (N695)

**ELADÓ** nagyon olcsón nem modern szoba berendezés, ágy, éjjeliszekrény, ruha-szekrény, divány, asztal 2 székekkel és már ványlajos kredenc. Reg. Ferdinand 40. (Măloasă 27.) Özv. Dánczingeré. (2909)

**RICHTER-féle körző,** háromszögtűkör és más használt, de jókarban levő műnöki műszerek eladók. Cal. Marechal Foch 33. szám. (2883)

**8-10 példányt** átutó írógép eladó. Str. Rudeanu 13. Adorján. (2885)

**ELADÓ** olcsón 3 hold szántóföld a Békásban házsal együtt. Érdeklődni: Strada Episc. N. Ivan 16., Gombs. (2887)

**ELADÓ** perzsaszőnyegek, festmények. Str. Regina Maria 48., I. 5., délután 2-6 között. (2889)

**EGY** jó vegyesmunkás szabósegéd állandó munkára felvétetik. Bázsa urisabósága, Str. Carpaților 27. Ugyanott 1 drb. főző és 1 darab öntöttvas kemence eladó. (2893)

**MODERN,** új dióhálo olcsón eladó. Str. Preotul Opris 9. Dermatánál. (2894)

**STR.** Paris mellett erősépítményű, tömörfalakkal, modern, négyes ablakkal épített házastelek, két szoba, konyha, speiz, viz. villany, pince, kerttel, ház előtt végig új betonjárda városról elutazás miatt sürgősen eladó. Ára: 260.000 lej, 50 ezer lej átvehető bankteher. Ért.: Gabányi Sándor, Str. Traian 82. első ajtó, délután 3-5-ig. (2901)

**PIANINÓ,** cimbalom és mérnöki műszerek nagyon olcsóért sürgősen eladók. Régiség üzlet, P. Unirii 9. (T1563)

**EGY** jókarban levő Singer varrógép eladó. Str. Livezii 49. Nagy György. (2898)

**SÜRGÖSEN** eladó olcsó házhelyek a Tăetura turcului tetőn, részletre is. Cim: Str. Vântului 1., a Tăetura turcului tetőn. (2900)

**FÉNYKÉPÉSZETI** műtermet átvénnék kisebb városban Sălaj, vagy Bihor megyében. Cim: Steiner, Oradea, Cal. Victoriei 17. (VT1562)

**EGY** mély gyermekkocsi eladó. Str. Aurel Popovici 18. (N686-a)

**EBÉDLŐ,** modern diófa, sürgősen eladó Sternbergnél. Reg. Carol II. 40. I. (N700)

**EGY** zongora eladó. Str. Saguna 24. ajtó 2. (N707)

**ÓCSKARUHÁKAT,** télikabátokat vessek, dus választékban eladók. Str. Memorandului 4. Grósz. (N709)

**TÉLIKABÁT** gyermeknek eladó. Duplám bélelt. I. Maniu 1. portánál. (N711)

**ELADÓ** antik, Biedermayer négyfokos komode íróasztallal beépítve. Str. I. Măcelar 20-a. földszint balra. Ugyanott függönyök, stórok, ágyterítők, székek. (N704)

**ALLÁST KERES**

**GYERMEKGONDOZÓNÓI,** vagy betegápolást, esetleg házzvezetőnői állást vállalnék. Cim: Str. Horea 97. (2540)

**ROMÁN,** német, magyar könyvelő és levelező, könyvelést és levelezést vállal. Szíves megkereséseket „Órakonnyel” jelíggel a kiadóba. (N682)

**ROMÁN-német** kisasszony azonnali állást keres félnapra. Telefon: 17-87. (2895)

**PERFEKT** román, magyar gépirónó, licenőziott, 2000 lejes állást keres. Cim a kiadóban. (N713)

**ALLÁST KAPHAT**

**EGY** órásségédet mindenestbe, vagy gyarkorokot felvesz „Cecon” Gherla. (VT1552)

**HÖLGYFODRÁSZNÓT** vas- vizondoláshoz és manikűrözéshez értőt felveszünk. Ajánlatok román nyelven Frizeria „Royal” David Rofoi, Tg.-Ocna címre küldendők. (VT1525)

**GÉPIRÓNÓ** kerestetik ügyvédi irodába román és magyar nyelvismerettel. Cim a kiadóban. (N684)

**VARRO-** és tanulóleányokat felvesz „Leona” fehérneművarróna. Str. Saguna 20. (2797)

**GYAKORLOTT** bodegavezetőt anyagi garanciával keresünk. Ajánlatokat a Coop. Solidaritate Românească, Cluj elnökségéhez, Str. Reg. Maria 2. (T1548)

**FÉRFIHERNEMŐ** varrónót, csakis elsőrendűt azonnal felveszek. „Albitex” fehérneműszalon. Cal. Reg. Ferdinand 5. I. em. (2858)

**KERESEK** parasztvirág készítőnőt. Cal. Regele Ferdinand 89., ajtó 3. Értekezni: 12-2 között. (2817)

**NŐI** ruha varráshoz tanulóleányt felveszek. Str. Baron L. Pop 10., jobbra az udvarban. (2864)

**JÓCSALADBÓL** való fiu női fodrász tanulónak felvétetik. Reszling Lajos, Strada Barițiu 16. (2868)

**BEJÖRÓNÓ** felvétetik hetenként kétszer-háromszor. Str. Cotita 9. (2873)

**IDŐSEBB** szakácsnőt keresek vendéglői főzéshez perfekt szakértőt. Cim Cal. Decabal 45., Restaurant. (2890)

**BUTORASZTALOS** segédek felveszünk. Str. Memorandului 11. (2877)

**TELJESEN** árvaléányt keresünk, ki me leg otthont és teljes ellátást nyerhet csekély teendőik ellenében. Meleg otthon” jelíggel a kiadóba. (2828)

**FELVENNÉK** egy leányt, aki bőrmunkákat is tud gépelni. Str. Cernăuți 20. (2903)

**BEJÁRÓNÓT** felvesz Str. Berde 2. ajtó 12. (2905)

**FÜGGETLEN** egzisztenciát szerezhet elsőrendű nagy intézet képviselőjével. Re-prezentábilis, jó összeköttetésekkel bíró urak, vagy hölgyek adják be ajánlkozásait „Független” jelíggel. Nova, Memorandului 16. (N703)

**KÉZILEÁNYT** felveszek fehérnemű varrodába állandó munkára. Str. Bratianu 41. (N698)

**KIFUTÓT** felvesz Bernáth Aranka kaplaspalon, P. Unirii 29. (N701)

**KIFUTÓFIUT** felvesz fűszerüzlet. Str. Paris 32. (2906)

**KIFUTÓFIU** felvétetik. Plátsintár testvérek, Cal. Reg. Ferdinand 2-a. (2908)

**SZABÓTANULÓNAK** ügyes fiut felveszek. Laczy, Reg. Maria 46. Baba Novac felől. (N723)

**BEJÁRÓNÓT** felveszek. Reg. Marie 32. Cukrászda. (N721)

**DECEMBER** 1-re perfekt szakácsnőt keresek. Str. Regalá 25. (N710)

**KIFUTÓLEÁNYT** nagyobbát felvesz „Speranța” kalapüzlet, Str. Matei 2. (N706)

**BEJÁRÓNÓT** felveszünk azonnalra, Bratianu 45. (N718)

### KÜLÖNFÉLEK

**A** Regina Maria 29. étteremben havi ebéd, vacsora abonoma étlap szerint 640 lejttől és a menü 15 lejttől feljebb. (T1394)

**NÉMET** nyelvet biztos sikerrel, akadémiái és egyetemi anyagot is tanít Székelyné, Str. Iuliu Maniu 4., II. emelet, ajtó 3. (8454)

**KÖNYVELESI TANFOLYAM** Falk Dezsőnél, Calea Regele Ferdinand No. 34. (8456)

**FRANCIA** és román nyelvórákat ad, vizsgára előkészít okleveles középiskolai tanár. Cim a kiadóban. (433)

### Bőrkabátokat

méret után szakszerűen készít, javítást és festést garancia mellett legolcsóbban Bergfeld I. Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 10. Golyával szemben. (T1487)

**VÉRTES LILLI** angol és francia női divatszalonját áthelyezte Str. Gh. Cosbuc 12. szám alá. (2435)

**NE** rontassa el ruháit rossz varrónóval. Szépen, olcsón, jól és pontosan készítenk női ruhákat, hívásra házhoz megyek. Str. Domsuseanu 27. Lőte Etel. (2784)

**SZABÁSZATI** kurzus kezdődik nov. 15-től Löwy szalonban. Str. Bob 13. (N683)

**MENYASSZONYI** fátylat, koszorút kölcsönözök. Plissé-szalón. Cal. Regele Ferdinand 40., földszint. (2884)

**SZABNI** tanítók a legújabb módszerrel nov. 15-iki kezdettel. Krámer szalon, Str. M. Foch 53. (2896)

**ELVESZETT** egy női ridikül a Reg. Ferdinand 37. alatti Minerva palotában. Egy öreg néni nevében kérjük a megtalálót hozza be a kiadóba. (2902)

**OLCSÓ** utazás Bucurestibe. Oda-vissza 970 lej. Gyorsvonat, fenntartott helyek. Indulás minden hétfőn este. Információk, jegyek: Mezei menetjegyiroda, Primária épületében. Telefon: 29-77. (N722)

**JÓ** házikosztot kaphat 2 személy. Iuliu Maniu 29. hátul az udvarban. (N719)

**FOGORVOS** sürgősen keres kombinációt berendezett fogtechnikussal. „Specialista” jelíggel Nova könyvkereskedésbe Str. Memorandului 16. (N635)

### KIADÓ LAKÁS

**NÉGY** szoba, hallos lakás központban, különálló új villában kiadó. Tel.: 16-29. délután 2-4. (N676)

**ÜZLETHELYISÉG** kiadó Str. Regele Carol II. 150. Ugyanott íróasztal, divány, bársonyszék stb. eladók. (2761)

**BUTOROZOTT** lakás 2 szoba, fürdőszoba, manzardban, konyha, butorozott szoba és egy nagy raktárhelyiség kiadó. Ért.: Str. Regala 24. (2811)

**EGY** külön telek kiadó Szilágyi telepen. Ért.: Str. Cipariu 1. Pantofaria Olimpia. (2786)

**BUTOROZOTT** szoba kiadó. Str. Gelu 28. (2791)

**KIADÓ** üzlethelyiség, garagenak is alkalmas betonozott raktárak. C. Regele Ferdinand 72. (2824)

**REGELE** Ferdinand 108-110. alatt III. emeleten 3 udvari szoba, konyha, fürdőszoba összkomforttal azonnalra kiadó. Értekezni az Ursus sörcsarnokban. (T 155)

**KIADÓ** 2 szobás komfortos villa azonnalra is. Értekezni „Universal”, Cal. Regele Ferdinand 33. (2871)

**KIADÓ** azonnalra 2 szoba, konyha, fürdő. Értekezni: Dr. Borda ügyvédnél, Cal. Marechal Foch 40. (2875)

**KIADÓ** szoba, konyha, előszoba, speiz, pince. Str. Vasile Turcu 16. (2878)

**BUTOROZOTT** szoba elegáns lépcsőházi bejárattal kiadó. Frenkelné, Str. Tudor Vladimirescu 17. (2881)

**2 SZOBA,** konyha, előszoba azonnalra kiadó. Str. Bucuresti 24. (2882)

**KÉT** szoba, konyha mellékhelyiségek kiadó december 1-ére. Ért.: Str. Greceanu 19. szám. (2886)

**NAGY** borpince kiadó. Str. Regina Maria 51. szám alatt. (2888)

**KÜLÖNBEJÁRATU,** csinosan butorozott nagy szoba főzőkemencével, üresen is azonnalra kiadó. Str. Cernăuți 21. (2891)

**KIADÓ,** vagy eladó új ház 2 szoba, konyha, fürdőszoba és üzlethelyiséggel, nagy betonpincekkel ipari célokra is alkalmas. Ért.: Cal. Reg. Ferdinand 59. Trafik. (2892)

**KÉT** intelligens leány lakást kaphat. fűtés, világítással olcsón. Ért.: Str. M. Foch 53. Krámer szalon. (2897)

# Hirek

NAPTÁR. 1938. November 11, Péntek.  
Róm. kat.: Márton. Prot.: Martin.  
Ort.: Mina, Victor si Vincențiu. Izr.:  
17 Chesvan.

VIDÉKI ELŐFIZETÉSI ÁRAINK:  
Egész évre 550, félévre 280, negyedévre  
150, egy hónapra 50 lej.

## JÓESTÉT!

FILOZÓFUS FÉRJ  
Szörmeüzletben érdeklődik az asz-  
szony a kereskedőtől:  
— Mondja kérem, hány állat kell  
ehhez a szörmekepphez?  
— Csak egy fiacskám, aki megveszi  
— szól közbe a férj.

**Ha milliomos  
akar lenni, siessen  
HERMES-nél  
SORSJEGYET VENNI!**  
Cluj, Piața Unirii 1. sz.

— Ügyeletes gyógyszerárak. Novem-  
ber hó 5-étől, szombaton reggeltől nov.  
hó 12-ig, szombaton reggelig a követke-  
ző gyógyszerárak teljesítenek éjjeli  
szolgálatot: dr. Hintz Unirii tér, dr. Ha-  
lász Cuza Vodă tér, Flohr József Reg.  
Ferdinand ut. és Diana gyógyszerár  
N. Iorga ucca.

— Időjárásjelentés. A bucarestii idő-  
járásutató intézet jelentése: Ködös,  
borult idő, kisebb lehülés.

— JÓ ÉS OLCÓ BŐRT ÉS TALPAT  
Kozák bőrzületben kaphat Cluj, Piața  
Mihai Viteazul 15.

## Ki volt Marco Polo?

— Kisebbsé javulást mutat Papan kap-  
itány állapota. Bucarestii jelentés sze-  
rint Papan kapitány állapotában ki-  
sebb javulás mutatkozik.

— BÍRSÁGOKAT VETNEK KI AZ  
ÜZLETI KÖNYVEIKET PONTATLA-  
NUL VEZETŐ KERESKEDŐKRE.  
Mint Bucarestből közlik, a Nemzeti  
Repülés Alap bizottsága elhatározta,  
hogy a kereskedelmi üzleti könyvek  
pontatlan vezetése esetén 2—20 ezer lej  
között váltakozó bírságokat vet ki a ke-  
reskedőkre és a bírság visszaesés ese-  
tén a kétszeresére emelhető.

— Csecsemő-holttestet találtak Nagy-  
váradon. A nagyváradi Körös-híd alatt  
tegnap egy csecsemő hullájára bukkan-  
tak, amely nyilvánvalóan gyilkosság  
folytán került oda. Az ügyben szigorú  
nyomozás indult.

— A gloucesteri hercegi pár találko-  
z ni fog a windsori hercegi párral. Lon-  
doni jelentés szerint pénteken Páris-  
ban a gloucesteri hercegi pár felkeresi  
a windsori herceget (volt angol királyt)  
és feleségét, akikkel VI. György angol  
király megbízásából fontos megbeszél-  
lést fog folytatni.

— A legszebb karácsonyi ajándék  
egy hangulatos virág csendélet. Vétel-  
kényszer nélkül tekintse meg Füzes-  
séry Magda festőművésznek képiál-  
lítását. Nyitva minden szerdán és pénteken  
egész nap. Cal. Regele Ferdinand 71. sz.

LAKÁSÁNAK DISZÍTÉSÉRE A LEG-  
SZEBB KIVITELŰ

**BLONDEL-  
KERETEK**

képeknek, goblennek és kézimunkának  
a legolcsóbb áron

**SOMLYAI** utódánál

Str. I. Maniu 7.

— Teljes erővel megindult a gyűjtés  
a szegény gyermekek megsegítésére.  
Bukarestből jelentik: Jelentették, hogy  
dr. N. Marinescu tábornok népjóléti  
miniszter lelkes hangú kiáltványt in-  
tézett az országhoz, amelyben felhívta  
a figyelmet a szegény elhagyatott gyer-  
mekek megmentésének szükségességé-  
re. A gyűjtési akció teljes erővel meg-  
indult és mindjárt az első napon a Ro-  
mán Akadémia és a Dinu Mihail ala-  
pítvány vezetősége jelentette be, hogy  
szíves-lelélekkel kapcsolódik bele az ak-  
cióba. A Jegybank félmillió lej adomá-  
nyt, Miron Cristea patriarka Mari-  
nescu miniszter egyenként 50—50 ezer  
lej adományt jegyeztek le. Az első na-  
pon a lejgyűjtések összege megközelíti  
az egymillió lejt és a megindult felaján-  
lások lelkes hangulatban folynak to-  
vább.

— Újabb kihallgatásokat rendeltek el  
a nagy CFR visszaélések ügyében. Bu-  
karestből jelentik: A Timpul jelentése  
szerint az ítélőtábla I. szekciója most  
foglalkozott azzal a CFR kárára elkö-  
vetett nagyszabású visszaéléssel, mely-  
ből kifolyólag közel 100 millió lejjel  
károsították meg a kincstárt. A vádlot-  
tak a tárgyaláson újabb mentőtanuk  
kihallgatását kérték, de ezek közül a  
bírócsap csupán egyetlen személy kihall-  
gatását engedélyezte. Ezután az írás-  
szakértők egész sorát hallgatták ki,  
akik a vádlottak és pedig Ioani mérnök  
volt kereskedelmi igazgató, Schaefer,  
Radenszky, Axenfeld, Weissmann és  
más 12 társuk által gyártott hamis ak-  
tákra vonatkoznak, amelyek segítségével  
a visszaélések történtek. A nagy  
érdekességű perben a bíróság novem-  
ber 12-én folytatja a tárgyalást.

**Ha milliomos  
akar lenni, siessen  
HERMES-nél  
SORSJEGYET VENNI!**  
Cluj, Piața Unirii 1. sz.

— Füzes-  
séry Magda festőművész-  
né tanítványok előkészítését akadémiai  
módszer szerint vállalja. (Tájkép, por-  
tré, csendélet, virágcsendélet stb.) Je-  
lentkezni lehet minden szerdán és pént-  
teken egész nap. Cal. Regele Ferdinand  
71. sz.

## Ki volt Marco Polo?

— Rehabilitálják Gayda volt tábor-  
nokot. Prágai jelentés szerint a szibé-  
riai harcokból ismert Gayda tábornok-  
ot, akit később fasiszta jellegű moz-  
galmi miatt megfosztottak rangjától,  
hír szerint most rehabilitálni akarják,  
a változott viszonyokra való tekintet-  
tel.

## KILOPTA EL

a fontos diplomáciai iratokat  
tartalmazó gyertyatartókat?  
ezt megtudhatja a Royal slágermozgó-  
ban a mai naptól vetített

## „14-es futár“

(Bécs-Petrograd) c. film bemutatóján.  
Izgalmas nyomozás a kémek után Bu-  
dapest, Páris és Londonon keresztül.  
Fősz.: Luise Rainer, William Powell.  
Előtte 2 hirdó Metro és Fox. Számo-  
zott helyek. A Metro Goldwyn film-  
gyár jubileumi sorozatából.

— ISMÉT IGEN SÜLYÖSRA FOR-  
DULT KEMAL ATATÜRK ÁLLAPO-  
TA. Isztambuli jelentés szerint Kemal  
Atatürk török köztársasági elnök álla-  
pota tegnap ismét rosszabbodott és  
rendkívüli sülyösra fordult. A török  
miniszterelnök Ankarából már Isztam-  
bulba is érkezett, hogy az esetleges  
szükséges intézkedéseket megtegye.

## Megfeleltették a háztulajdonosok a Semmitőszékhez a kéményseprő- szabályzatot

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Ismeretes,  
hogy a központi közigazgatási bíróság  
a háztulajdonosok és a kéményseprő-  
mesterek felelőssége alapján módosi-  
totta a városi kéményseprő-szabályza-  
tot. Kimondotta, hogy a kéményseprés  
nem kizárólagos szolgálata a városnak,  
ellenben a kémények takarítása  
minden lakosra kötelező.

Mint ahogy a felsőbb bíróság döntése  
nagyon homályos és nem dönti el a  
kérdést véglegesen, a kolozsvári  
Háztulajdonosok Szövetsége dr. Bartha  
Ignác ügyvéd útján megfeleltette a  
határozatot a Semmitőszékhez. Így  
most a legmagasabb bírói fórum dönti  
el a kéményseprő-pert, amely immár  
közel egy év óta foglalkoztatja az  
érdekelteket.

Jogaik érvényesítése végett most  
döntő lépésre határozták el magukat a  
kéményseprőmesterek is, akiknek a  
szabályrendelet egyszerűen elvette a  
jogaikat. Mint ahogy a központi közigaz-  
gatási bíróság döntésében kimondotta,  
hogy a kéményseprőmestereket jogaik-  
ban meg kell hagyni, most érvényesi-  
teni akarják ezt a határozatot. Előbb a  
polgármestertől kérték jogaikba való  
visszahelyezését. A polgármester  
azonban ragaszkodott továbbra is a  
kéményseprés községi kezelésben való  
irányításához. A kéményseprőmesterek  
most Hanzu királyi helytartóhoz for-  
dultak és kérték, utasítsa a város veze-  
tőségét, hogy a központi közigazgatási  
bíróság döntésének szerezzen érvényt  
és helyezze vissza jogaikba őket.

## Fokozódott siker a Légy enyém, mint régen előadásain

Erdélyi Mihály páratlan sikerrel be-  
mutatott új operettjének előadásai fo-  
kozódó siker mellett folytatódnak. Nem  
győz betelni a közönség a darab szen-  
timentális meséjének szépségével, ára-  
dó humorával és briliáns mizsikájával.  
A hangulatos, nagyszerűen rendezett

operett minden előadása iránt olyan ha-  
talmos érdeklődés nyilvánul meg, mi-  
lyen csak az igazi sláger daraboknál  
található. Minden jel arra vall,  
hogy a Légy enyém, mint régen az  
idei szezon nagy bombája.

—o—

## Fischer Anni egyetlen hangversenye városunkban

E hó 16-án, szerdán este tartja egyet-  
len hangversenyt városunkban Fischer  
Anni, a világhírű magyar zongoramű-  
vész. Az első hirdások nyomán meg-

indult jegyelőjegyzések azt bizonyítják,  
hogy a páratlanul gazdag műsoru hang-  
versenyt teljesen zsúfolt ház fogja vé-  
gig hallgatni.

## Színház

Csütörtök fél 9: Légy enyém, mint régen.  
(Harmadszor.)  
Péntek fél 9: Légy enyém, mint régen.  
(Negyedszer.)  
Szombat 9: Légy enyém, mint régen.  
(Ötödször.)

**Ha milliomos  
akar lenni, siessen  
HERMES-nél  
SORSJEGYET VENNI!**  
Cluj, Piața Unirii 1. sz.

Vasárnap délelőtt 11 órakor: Piroška  
és a farkas és a három kis  
malac. (Hetényi Elemér nagy látvá-  
nyos, gyermek revüoperettje, a stúdió  
növényekének előadásában. Zene,  
ének, móka, tánc. Rendkívül olcsó  
matiné helyarával.)  
Vasárnap d. u. 3: Nincsenek véletlenek.  
(A nagysikerű vigjáték első olcsó hely-  
áras előadása.)  
d. u. 6: Légy enyém, mint régen. (Hatol-  
szor.)  
Este 9: Légy enyém, mint régen. (Heted-  
szer.)  
Hétfő fél 9: Légy enyém, mint régen.  
(Nyolcadszor.)  
Kedd fél 9: Légy enyém, mint régen. (Kil-  
encedszer.)  
Szerda 9: Fischer Anni a világhírű zon-  
goraművésznek egyetlen hangversenye.

## Ki volt Marco Polo?

## Mozi

CAPITOL MOZGÓ: Premier: Manezs — a  
cirkusz csillaga. Fősz.: Attila Hörbi-  
ger, Lucie Höflich és Albert Mater-  
stock.

EDISON MOZGÓ: I. Rohanás a kaland  
útján. Harry Piel nagyszerű filmje. II.  
Tarsan bosszuja. Hermann Brikkel.  
III-IV. Híradó, Miki Maus. Jön:  
Sfinx — Tarantella — Frankenstein  
menyasszonya

MUNKÁS MOZGÓ: I. Az orgonavirágzás.  
Az évad legnagyobb sikert elért ope-  
rett filmsláger, fősz.: Jeanette Mac  
Donald és Nelson Eddy. II. Híradó.  
III. Színes audioscop. IV. Silly  
Symphonie. V. Miki Maus. Minden jegy  
hez a pénztárnál 2 lej ellenében az  
Audioscop megtekintésére speciális  
szemüveg kapható.

ROYAL MOZGÓ: A 14-es futár. (Bécs—  
Petrograd). Kétfilm. Fősz.: Luise  
Rainer, William Powell. Előtte 2 hir-  
adó Metro és Fox. Számozott helyek.  
Telefon: 37-05. Előadások kezdete:  
3.10, 5.10, 7.10 és 9.20.

SELECT MOZGÓ: Az alibi. Bűnügyi drá-  
ma. Fősz. Erich v. Stroheim, Pouis  
Jouvet, Jany Holt és Albert Prejean.  
URANIA MOZGÓ: A patkány. Egy londoni  
apacs izgalmas élete. Fősz.: Anthon  
Walbrook és Ruth Chatterton (Érett  
ségi osztályfőnöknője.)

## Apróhirdetések

### KIADÓ LAKÁS

HÁROM szobás modern ujonnam át-  
dolgozott napos lakás kiadó. Str. Cobuc  
3. (2899)

KIADÓ Dermatához közel, Str. Rovine  
12. 1 szoba, konyha, speisz. Ért.: Str. Ho-  
rea 27. (2904)

KIADÓ egy szuszterműhely és szuterin  
szoba azonnal. Cal. Traian 14. (2907)

UCCAI butorozott szoba központban  
gőzfűtéssel, fürdőszobahasználattal uri-  
embernek azonnalra is kiadó. Cim a ki-  
adóban. (N705)

EGY szoba, (parkettes) konyha, fürdő-  
szoba stb. nov. 15-re olcsón kiadó. Popa  
Fárcas 12. Bővebbet Nagy borbélyüzlet  
M. Foch 1 sz. (N708)

KIADÓ szép szoba, konyha, víz bent  
van és egy üzlethelyiség olcsón sarokház-  
ban, Str. Massaryk 44. Erd.: Reg. Maria  
24. fűszerüzletben. (N715)

### LAKÁST KERES

TISZTVISELŐNŐ keres lakást izr. csa-  
ládánál. Cimeket „Belváros” jellegre. (2862)

## Ki volt Marco Polo?

KERESEK egy szoba, konyha, fürdőszo-  
bás butorozott lakást központhoz közel.  
Eremiáné, telefon-palota. (2867)

—o—

## November 12.-én tartja évi közgyűlését a román katolikus Egyházmegyei Tanács

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) Kisebbségi életünk nagy eseménye zajlik le november 12.-én Kolozsváron. Ekkor tartja évi közgyűlését a román. kath. Egyházmegyei Tanács, hogy megtárgyalja az egyház időszerű kérdéseit, állást foglaljon az iskolák kérdésében.

Két évtizedes kisebbségi életünkben jelentőségében hatványozottan növekedett az Egyházmegyei Tanács ülése, amelyen felszínre kerülnek az összes egyházi és iskolai vonatkozású kérdéseink. Különös jelentősége van az idei közgyűlésnek: első ízben fogja levelezni a nagyjelentőségű tanácskozással az egyház új főpásztora, Márton Áron apostoli kormányzó.

A közgyűlést ünnepi istentisztelet vezeti be, majd a katolikus gimnázium dísztermében a helyi és vidéki egyházmegyei tanácsstagok jelenlétében megkezdődnek a tanácskozások, amelyek előreláthatólag egész napon át tartanak.

— **ROSSZUL VÉGZÖDÖTT A KEDÉLYES ESKÜVŐ.** Tódor Cristea a biharmegyei Bibelia község lakója egy esküvő alkalmával ittas állapotban nagy botrányt rendezett, majd Popovici lelkészt is súlyosan megsértette, ezért a bíróság elé került, ahol ittasságával védekezett. A kolozsvári katonai törvényszék a megdöntött embert 2 hónapi fogházra és 2 évi jogvesztésre ítélte.

— **Értesítés.** Értesítjük a Casa Municipii CFR-nyugdíjasait, hogy folyó évi november havi nyugdíjfizetés 11.-én reggel 8 órai kezdettel az alatti sorrendben kezdődik: **Seria 7:** 1—200-ig 11.-én, 200—300-ig 12.-én. **Seria 14:** 1—150-ig 14.-én, 150-től folytatólag 15.-én. Cluj, Nov. 10. Elnök: Salvan Teodor s. k. Titkár: Vasvári Leopold s. k.

— Sikeresen repülnek Tokió felé az olasz újságírók. Beyruthból jelentik: Lualdi és Maner olasz újságírók, akik Rómából Tokióba indultak utnak, a Róma—Beyruth közötti távolságot gyorsasági rekorddal 5 óra alatt tették meg óránkénti 475 kilométeres átlagsebességgel. A beyruthi leszállás alkalmával a gép kissé megrongálódott és a rádiótávírást, akit villanyáramütés ért meg is sebesült. Az olasz újságíró-pilóták azonban tovább akarják folytatni mégis útjukat.

— **MEGTALÁLTÁK A TÓBA ZUHANT REPÜLŐFŐHADNAGY HOLTTESTÉT.** Constantjai híradás szerint a halászek tegnap megtalálták Niculescu Relu repülőfőhadnagy holttestét, ki géppel tudvalevően a Razim tóba zuhant és holttestét ezideig nem sikerült kihalászni a tó vizéből. A repülőfőhadnagyt ünnepélyes keretek között fogják eltemetni.

— **ROMÁNIA RÉSZT VESZ A NEWYORKI NEMZETKÖZI VILÁGKIÁLLÍTÁSON.** Bukarestből jelentik: Gusti professzor, a Királyi Alapítványok igazgatója és a newyorki világkiállítás romániai kormánybiztosa az újságíróknak kijelentette, hogy Románia gazdag anyaggal és önálló csarnokkal vesz részt ezen a világkiállításon, amelyen meg akarja mutatni országának multját és jövőjét megfelelő anyaggal.

— **BEFEJEZÉS ELŐTT ÁLL A VIZSGÁLAT A NAGY KISAJÁRTÁSI VISSZAÉLÉS ÜGYÉBEN.** Mint Bukarestből közlik, a tárgyu-ughenii Glavce-féle birtokok kisajátítása körüli visszaélések ügyében a vizsgálat befejezés előtt áll. A iasii három letartóztatottan kívül még újabb fogvatartási parancsokat fognak azonban kiadni.

— **Megkezdődtek a nagy francia haditengerészeti gyakorlatok.** Párisi jelentés szerint az Atlanti Óceánon állomásozó francia haditengerészeti raj elhagyta Brest kikötőjét és a Földközi-tengeren megkezdte 10 napig tartó nagy hadgyakorlatait. A hadgyakorlatokon számos cirkáló, torpedó-vadászhajó és tengeralattjáró vesz részt.

megbírálatóság



diszkrécio

LOTERIA DE STAT

15 November 1938

20 új milliomos

1 = Egy sorjegygyel

WAGONS-LITS  
COOK-tól

Piața Unirii 18. sz.

Csekk számla 24018.

## A gyilkos bányász ügye a büntetőtábla előtt

(CLUJ—KOLOZSVÁR.) A büntetőtábla ötös tanácsa ma ugynevezett szenzációs bűnpert tárgyalta. A vádlott Pascu Ioan a Nicolaié 34 éves bányász, aki a Déva melletti Hodor községből származik. A vádirat szerint a bányász 1937. november 14.-én kegyetlen módon meggyilkolta Olimpia Deac asszonyt, akivel közösen végeztek valami arany-

csempészést, majd elrabolta a nő 1000 lej készpénzét, a hulláját pedig beledobta a Maros-folyóba. A ma megkezdődött tárgyaláson a vádat Criveanu táblai ügyész képviseli, a védelmet pedig dr. Saragea Zamfir ügyvéd látja el. A mai tárgyalási napon több tanut hallgattak ki. Lapzártakor a tárgyalás még folyik.

Urania Mozgó.

## A PATKÁNY

szenzációs kalandorfilm egy londoni apacs életéről, főszerepekben:  
ANTON WALBROOK — RUTH CHATTERTON

## Német részről megcáfolják a Csehszlovákián át Ukrajna felé vezető nagy gépkocsiút építését

(BERLIN.) (DNB.) Egyes külföldi lapok azt a híradást közölték, hogy a német-csehszlovák együttműködési tárgyalásokkal kapcsolatosan felvetődött az a terv, hogy a Harmadik Birodalom Csehszlovákián átmenően hatalmas gépkocsiutat építsen, amely egyben hadászati célokat is szolgálja s amely a német birodalomból kiindulva Cseh-

szlovákián keresztül Ukrajna felé vezetne. A külföldi lapok ugyanakkor azt is írják, hogy ennek a nagy gépkocsiutnak megteremtése egyben újabb bizonyossága Németország Ukrajna megszerzésére irányuló terveinek.

Német hivatalos körökben kijelentik, hogy az idevonatkozó hírek mindennemű alapot nélkülöznek.

## Rendkívül válságosra fordult Kemal Atatürk török államfő állapota

Tovább nyomulnak a japán csapatok — Holnap kerül sor Kassa átvételére

(ISZTAMBUL.) Szerda éjjeli jelentés szerint, amelyet a Havas athéni jelentése is megerősít, Kemal Atatürk török államfő állapota ismét rosszabbodott és a legnagyobb aggodalomra ad okot. Az összes, vidéken levő képviselőket már a török fővárosba is rendelték a rendkívül súlyossá vált helyzet megbeszélésére.

HITLER BESZÉDE A RÁDIÓBAN

(BERLIN.) A német rádió viaszlemezre vette Hitler kancellár legutóbbi beszédét és azt ma este 9 órakor a rádió közvetíteni fogja. A közvetítést számos, nem német rádióállomás is átveszi. A hitlerista ünnepségek egyébként tegnap nagy estéllyel értek véget, amelyen a kancellár is megjelent számos előkelőség kíséretében.

Ugyancsak Berlinből jelentik, hogy a von Rath követségi tanácsos halálhírével kapcsolatosan Németországban tegnap sorozatosan újabb nagy zsidóellenes tüntetések és kisebb-nagyobb rendezvények voltak, amelyeknek a

rendőrség erőyes fellépése vetett véget.

A PALESZTINAI HELYZET

(JERUZSÁLEM.) Az angol hadsereg tisztogatási hadjárata teljes erővel tovább folyik, de az incidensek ennek ellenére sem szűnnek meg. Tegnap az összetűzéseknek mindkét részlől számos áldozata volt. Haifa mellett a felkelők megtámadták egy angol őrzőrajtot és a harcban több ember elesett a cirkáló katonai őrzőrajt egy felkelő csoportra bukkant és heves golyóharcra került a sor, amelynek több felkelő lett az áldozata.

A JAPÁN ELŐNYOMULÁS

(TOKIÓ.) A Domei jelentése szerint a japán csapatok tegnap elfoglalták Jung-Kai helységet, amely a Kanton—Hankeui vasútvonal mentén fekszik és hadászatiilag igen fontos pont. A japánok most Jucei felé vonulnak elő. A japán tengerészek és szárazföldi csapatok ugyanakkor Szing városát vették birtokukba a Jangce mentén.

UNGVAR, MUNKÁCS LOSONC MEGSZÁLLÁSA

(BUDAPEST.) A mai napon a magyar csapatok a felvidéki magyar lakta területek átvételét folytatják. Ma, csütörtökön Ungvár, Munkács, Losonc és a szomszédos községek átvétele kerül sorra. A kassai bevonulás holnap, pénteken, nov. 11.-én lesz nagy előkészületek mellett. Ugyancsak Budapestről jelentik, hogy a már átvett területeken megkezdődött az állami szolgálatban lévő tisztviselők feleskete.

— **ÁRUTÖZSDÉT LÉTESÍTETTEK CETATEA-ALBÁBAN.** A nemzetgazdasági minisztérium új árutözdét létesített Cetatea-Albában. Ugyanakkor közlik, hogy B. Fruchter, D. Fosor, A. Wilches, E. Rosenberg, I. Weiss, M. Klein, N. Grünfeld és Granchi hivatalos közvetítőket a szatmári, nagyváradi és balti árutözdékről rendelkezési állományba helyezték.

— **Köszönetnyilvánítás.** Mindazoknak, akik drága férjem illetve édesapám elhunytával személyes, vagy írásbeli részvétnyilatkozatukkal fájdalomunkat enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet. Tamás Gerely ny. csendőrnagy özvegye és leánya.

— **Rendszeres légijárat létesül Anglia és Amerika között.** Londonból jelentik: A légügyi miniszter kijelentette, hogy 1939. tavaszától kezdve az Atlanti Óceánon át rendszeres légijáratot léptetnek életbe Anglia és Amerika között. A rendszeres légijárat létesítése céljából már megfelelő előkészületek is történtek.

— **Aláírták az Egyesült Államok és Kanada közötti kereskedelmi egyezményt.** Ottavából jelentik: Mackenzie King miniszterelnök bejelentette a kamarában, hogy az Egyesült Államok és Kanada közötti kereskedelmi egyezményt kötötték.

— **Délamerikába neveztek ki a volt bucurestii olasz minisztert.** Római jelentés szerint Ugo di Sola volt bucurestii olasz meghatalmazott minisztert a kormány visszahívja eddigi tisztségéből. A volt bucurestii olasz követ Dél-amerikába megy és Brazília olasz nagy követi tisztségét fogja elfoglalni. Rio de Janeiro-i jelentés szerint a brazilai kormány ehhez a kinevezéshes már hozzájárulását is adta és Ugo di Sola rövidesen el is foglalja új állomás helyét.

— **A délafrikai Unió kormánya elismeri Abesszinia meghódítását.** Pretoriából jelentik: A délafrikai Unió kormánya elhatározta, hogy hivatalosan elismeri Olaszország abessziniai hódításait.

— **Kedvezően alakulnak az őszi mezőgazdasági munkálatok.** A földművelésügyi minisztériumhoz beérkezett jelentés szerint az őszi mezőgazdasági munkálatok a megfelelő időjárás folytán kedvezően alakulnak. A szőlőbetakarítási munkálatok befejeződtek és a többi őszi munkálatok is a legjobban haladnak előre.

## LEGUJABB

## Meghalt Kemal Atatürk

(ISZTAMBUL.) Kemal Atatürk, Törökország újjáépítője és elnöke ma délelőtt meghalt. Mint jelentették a kiváló államférfiu állapota az utóbbi időben jobbra fordult, míg a tegnapi nap folyamán váratlanul komplikációk következtek be. Orvosai mindent elkövettek, hogy megmentsék az életnek, de minden fáradozásuk hiábavalónak bizonyult és a török államfő délelőtt 10 óra 5 perckor örök álmra hunyta le szemét.

A Ghazi halála a török nemzetet mély gyászba borította. A kormány országos gyászt rendelt el. Temetése iránt még nem történt intézkedés.

BUN DE IMPRIMAT

Nyomatott a MAYER könyvnyomda körforgóján.